

Marcos, Gaya-Burba-Nued

Jesucristogi Narmaksad

Marcos

Bab Dummad Burba Nuedba Marcos we Gaya-Burba-Nued narmaksad Judiosurmaladga oyogegar, we-Jesús Bab-Dummad-Machisunnadye. Jesús bela-bela gangued-nikadbali, degine, igar-nikadbali ibmar-dakledisulidi imakdii-gusad. Jesús niamarba bur gangued nikad, degine, gangued-nikbalid dulemar-iskued elied. Degine, Marcos anmarga sogbalid, Jesús nakrusgi dulemar-iskued-ular burgwisye, ibapaagine gannar durgusbarye.

Marcos Judio-dule gued, Jerusaléngined. We-dule bimarbalid Juan-Marcos. Marcos Jesús-sapingan-warambe-gakabogwad-sordaga gussulid. Jesús we-napneggi gudigusgu, Marcos deun sapingwaa gued. Pablo, Bernabé-ebo Bab-Jesús-igargi sunmakega barmilesgu, Marcos eba nade-gusmogad. Marcos eba nade-gusmogu, deunni gannar bilis-gusad (Gusmalad 13:13). A-sorba Bernabéba Marcos nade-gusbalid (Gusmalad 14:37-39). Degine, Marcos, Pedrobali arbadii-gusbalid. Napidgine, Marcos Pablo-bendakdii-gusad (2 Timoteo 4:11).

Binsamardo, we-garda birga 57-63-gi narmakles insaye. Be itomargua.

Juan-Bautista Bab-Dummad-Machi-idu igar-mayenonikid

(Mateo 3:1-12; Lucas 3:1-9, 15-17; Juan 1:19-28)

¹ Jesucristo, Bab-Dummad-Machi, egi-gaya-burba-nued-sunmaklesad, wegi-onoddo.

² Epenne Isaías, Bab-Dummad-gaya-burba-berbeged narmaksado, Bab Dummad sogye: Be-iduale, anga-gaya-burba-barsoged an barmidoed, adi be-iduar bega igar-mayegar.

Mal. 3:1

³ Dule-wargwen nega-dule-sulidganba binnasur sunmaknonikoed, dulemarga sognonikoed: “Dule-Dummad-idu igar-mayemar, igar-swilidik mesmar.”

Is. 40:3

⁴ Igi Isaías Bab-Dummad-gaya-burba-berbeged sogsa-gusa, deyobi Juan-Bautista nonikid, Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknonikid, nega-dule-sulidganba nonikid, sunmaknonikid: “Be-iskuedga na be ulubgi bukib binsamar, be-daed be ogwamar, Bab-Dummad-digi-ogleged-igar be imakmar, adi be-iskudiid Bab Dummad bega eliegar.”

⁵ Degisoggu, bela Judea-yalaganbarmalad, degi, bela Jerusalén-neggweburginmalad, Juan-Bautistase nonimarsun, gaya-burba-nued itogegar. E-iskudiid na dakin-dukin barsognanai-guarmalad. Geb Juan Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaknai-gualid, Jordán-diwargi. ⁶ Juan-Bautista moli-yargan-mureged-e-absar na morga imakdii-gualid, degi, moli-uka e-molidubga

imakdii-guarbalid, geb sese, degi, achanis e-masga imakdii-gusbalid.

⁷ Juan dulemarga sogdebarsunnad:

—Dule-wargwen-an-sorba-danikid, a-dule anba bela-bela bur dule-dummadsoogu, andi e-sapat-dubse-bakar geg ei an esiked. ⁸ Andi Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imaksad, unnila digi an be-ogsamalak. An-sorba-danikiddi, Bab Dummad Burba Nuedgi be-ogmaload.

*Juan-Bautista Bab-Dummad-digi Jesús-ogsad
(Mateo 3:13-17; Lucas 3:21-22)*

⁹ Deunni, a-ibagi Jesús Galilea-yargi gudiid, Nazaret-neggwebur-nugadgi. Agi nadegusad, Jordán-diwarase. Geb a-diwargi Juan-Bautista Bab-Dummad-digi-ogleged-igargi Jesús-ogsad.

¹⁰ Jesús diwargi nakwiargu, nibnega argad daksad, degine, Bab Dummad Burba Nued nu-uyobi egi aidedani-gusad. ¹¹ Degine nibneggi, gaya-burba gollar, sogded: “Be An-Machi-sabed-sunnad gued, beba weligwar an itoged.”

*Jesús nia-sailase wilubdaklesad
(Mateo 4:1-11; Lucas 4:1-13)*

¹² Juan Bab-Dummad-digi Jesús-ogsad-sorba, Bab Dummad Burba Nued Jesús-sesa-gusad, nega-dule-sulidganba. ¹³ Agi ibmar-durgan-abargi Jesús iba-dulabo gudigusad. Deunni nia-saila Jesússe noni-gusad, geb degine nia-saila-Satanás Jesús-wilubdaknai-gualid. Nia-saila Jesús-wilubdaksad-sorba, angermar noni-gusmogad, Jesús-bendakegar.

*Jesús Galilea-yargi e-arbadedgi arbaded
(Mateo 4:12-17; Lucas 4:14-15)*

¹⁴ A-ibagangi, eskaryagi-Juan-Bautista-metemalad-sorba, Jesús Galilea-yarse nonikid, Bab-Dummad-neg-dakmaid-gaya-burba-nuedgi sunmakegar. ¹⁵ Jesús sogdigualid: “Ibagandi nonisun, Bab-Dummad-neg-dakmaid anmarse warmaknonisun. Degisoggu, be-iskudiidga na be wile itomar, mer bar iskuegar, Bab-Dummad-gaya-burba-nued mer ulubgi bengumar.”

Ua-gamalad-warbakese Jesús gochad e-sapinganga guegar

(Mateo 4:18-22; Lucas 5:1-11)

¹⁶ Jesús Galilea-mata-dummad-gakaba nadapgu, Simón-dakalid, sakigi ua-ganai e-urba-Andrés-ebo. Ar amar gusgu ua-gaedgi arbamalad.

¹⁷ Jesús amarga sogded:

—Anba be dagmar, igi bemar ua-gae, abay-obi dulemar-we-napneggi-bukwad-gaega an be-odurdakmaloed, adi dulemar anba nagumalagar.

¹⁸ Simón, degi, Andrés, abga e-saki yog miar imasmalad, geb degi Jesúsba yog naar imasmarsunnad e-sapinganga guegar.

¹⁹ Jesús sikwas nadbargu, Santiago, degi, e-urba-Juan-ebo, urgi saki matumakbukwa dakdapid. Amar Zebedeo-machimala gued. ²⁰ Jesús amarga yog sogdemogad:

—Bemar anba dagmarmo, an-sapinganga gumarmogagar.

Santiago, Juan-ebo Jesúsba nadmarsun e-sapinganga gumarmogagar. Zebedeodi, degi, ega-arbamaladdi, sorba urgi besmarsunnad.

Jesús dule-niaburba-nikad nudaksad
(Lucas 4:31-37)

21 Jesús na e-sapinganmala Capernaum-neggwebur-nugadse nonimargu, obunnoged-ibagi Judiomar-onmaked-negse dognonimalad. Agi Jesús Bab-Dummad-igargi dulemar-odurdakdesunnad.

22 Jesús dulemar-odurdaksigu, geger dakmalad igi dulemar-odurdaked. Ar ade escribagii dulemar-odurdaksulid, Jesúsdi nue-igar-wisi dulemar-odurdaked. 23 Agi Judiomar-onmaked-neggi dulewargwen, niaburba-nikad siid, binnasur gollalid, sogded:

24 —Jesús-Nazaretgined, ¿Ibiga be anmar-wiodaniki? ¿Be anmar-obelogega daniki? Anmar be-wisi be doa-dule. Be dule-gwage-swilidikidid, Bab-Dummad-nuggi-danikid-duled.

25 Jesús niase uluded, ega sabsur ibmar sogded: —Mer be sunmak, dulegi-maid be noe.

26 Niaburba dule-bindumakde-imasgu, binnasur goted, degine, geb dulegi nodsunnad.

27 Degi-gusad bela geger dakdemalad, agi sogdemarsunnad:

—¿Wede igidbarsunna? We-dule nue-igar-wisi dulemar-odurdaked. Niaburbamarse-bakar eba ibsamalad.

28 Degi bela Galilea-yalaganba wisguarmalad, igi Jesús dulemar-nudakdiid.

*Jesús, Simón-Pedro-e-sakbundor-uelemaid-nudaksad
(Mateo 8:14-15; Lucas 4:38-39)*

29 Jesúsmala Judiomar-onmaked-neggi noarmar-gusad: Simón, Andrés, Santiago, degi, Juan. Amar-e-atar Simón-negse nonimalad, a-neg Andrés-negmogad.

³⁰ Simón-negse nonimargu, Jesúsga sokarmalad: “Simón-sakbundor ise-uelegar maiye.” ³¹ Jesús ese nade-gusad. Walik gwisgudapgu, argangi gasgu, geb ogwichiis imaksad, geb a-ome yog nuguar naded. Geb Simón-sakbundor a-sorba emarga yog ibmar imakar-gusad.

Obunnoged-iba bergusgu, Jesús dulemar-bukidar-nudaksad

(Mateo 8:16-17; Lucas 4:40-41)

³² Neg-sedodgu, dad-argwated-sorba Jesússega dule-uelemalad, degine, nia-nikmaladse-bakar ese senonimalad. ³³ Dulemar bukidar Jesús-yawagak-naba ambikunonimalad. ³⁴ Jesús bukidar dule-gegumalad-nudaksad, degine, niamar-bukidar-onisbalid. Niamar-e-abin-sunmakega gwen imaksasulid, ar ade wismalad, we-Jesús doa-dule gue.

Jesús Galilea-yalaganba Bab-igargi sunmakdii-gusad

(Lucas 4:42-44)

³⁵ Banedgine, bolegoedbali, Jesús neggweburgi noded, na wargwen bachikii Bab Dummadse golegar. Geb degi, Babse gorsigusad. ³⁶ Simón-Pedro, degine, e-sordamar Jesús-amiarmalad. ³⁷ Jesús-amismargu, ega sogdemalad:

—Dulemar bela be-amidimalad.

³⁸ Jesús, e-sapingan-abin sogded:

—Unnila we-dulemargarbi an nonisulid. Degisoggu, neggwebur-baidse Bab-Dummad-igargi sunmaknamarbargwelo, ar aga we-
napnegse an nonikid.

39 Galilea-yalaganba Jesús garmakdii, Judiomar-onmaked-negmargi Bab-Dummad-igargi sunmakdii, degi, niamar-onidii-gusad.

Jesús dule-naibe-buna-ya-maleged-nikad nudaksad

(Mateo 8:1-4; Lucas 5:12-16)

40 Degi-gudii, ibagwengine, dule-naibe-buna-ya-maleged-nikad yokorgi sindigar Jesús-asabin signonikid, egi wilenai, ega sogded:

—An wisi, sunna be an-nudaked, be an-nudakbier.

41 Jesús dule-bonigwaled-dakdegu, nue-wile dakded, e-argangi ebus imaksagu, ega sogded:

—Nugubi an be-abeged. ¡Be nugusun!

42 Dule-naibe-buna-ya-maleged-nikad yog nugar naded. 43 Jesús, dule-nugusad abga yog barmiar imaksad, sabsur ega sogded:

44 —Mer dulemar-baiganga be sogo, unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-goledga na be-san oy-ona, be nugusad. Degin, nuu-gwabo be sedbalo, Bab Dummadga ukegar, Moisés-igar-mesisadba, adi dulemar mag be-dakegar, be nue nugusad.

45 Ar a-dule-nugusad nadgua, emarga bela sogded, igi Jesús e-nudaksad. Degisoggu, a-ular geg Jesús neggweburse doge-guarsunnad, unnila nega-dule-sulidganba gudiguarsunnad. Ar degi-inigwele, dulemar-dikasurmalad bukidar Jesússe noni-gusmalad, Jesús-dakegar.

2

Jesús dule-abgan-burgwar-nikad-nudaksad
(Mateo 9:1-8; Lucas 5:17-26)

¹ A-undarad-sorbali, Jesús gannar Capernaumse nonikid. Dulemar wisguarmargu Jesús neg-yagi maiye, ² dule-bukidar ese nonigusmalad, yawagaknase-bakar bela ena ese ambikunonimalad. Agi Jesús, Bab-Dummad-gaya-burbagi emarga sunmaksii-gusad.

³ Degine, dule-walabake e-ai-abgan-burgwar-nikad gabedgi-mai Jesússe senonimalad. ⁴ Dulemar-bukidar neg ena sisoggu, Jesússe geg warmakguarmalad. Degisoggu, dulemar-warbakegwad neg-birgi nakwismarsunnad, geb uas egasmalad, bia Jesús-siid-inik. Degi dule-gegu-maid Jesús-inik gabedgi-mai odesmalad.

⁵ Jesús dulemar-warbakegwad dakdegu egi gwen bensulid, dule-gegumaidga sogded:

—An-ai, be-iskudii-gusad be nugussun.

⁶ Agi escribamar bukwa-gusmogad. Amar Jesús-itosgu, binsadmalad: ⁷ “¿Ibiga we-dule degisoge? ¿Bab Dummadgi dodoye soge? ¿Unnila Bab Dummadbi sunna dulega iskued elisursi?”

⁸ Ar Jesús sunna ulubgi dulemar-binsaed mag daksoggu, amarga sogded:

—¿Ibiga be-ulubgi deyob be binsabukmarsunna? ¿Geg iskued osulo be an-insae? ⁹ An dule-bonigwaledga sog-dibe: ¡Be-iskunaid an bega osulos! Ar igi, an sogbarsun-dibe: ¡Be nugu, be gwisgu, be nae, be-egi-gabed na be sede! Degite, ¿Igid bur-baisursunna imaklesunna? Suli, ebobela baisursunna imaklesuli. ¹⁰ Degisoggu, ani Dule-Machi, dule-bonigwaled an-nudakoed, adi bemar wisguegar, igi dule-bonigwaled sunna

an nudake, debayobi we-napneggi dule-gwage-iskunaid sunna nudaked an nikbalid.

—Jesús dule-abgan-burgwar-nikadga sogdesun:

¹¹—Ani an bega soqe, be gwisgu, be-egi-maid na be sede, be-negse na be nasun.

¹² Degi dule-bonigwaled yog nugar gusgu, yog gwisguar imaksad, geb yog na-egi-gabed sear. Geb degi, dulemar-abargi noded. Degi, belagwapa geger dakdemalad, geb Bab-Dummad-nug ogann-odmarsunnad, sogdemalad: “Wegiid-ibmar an-mar gwen dakdisulid.”

*Jesús Levíse gochad, e-sapinga guegar
(Mateo 9:9-13; Lucas 5:27-32)*

¹³ A-sorba Jesús gannar Galilea-mata-dummad-gakaba nade-gusad. Dule-bukidar eba nadmar-mogad. Geb degi Jesús Bab-Dummad-igargi emar-odurdakded.

¹⁴ Degi Jesús nadgu, Leví-dakalid, Alfeo-machi, Roma-dummadga-mani-galeged-neggi sii, mani gasii. Jesús Levíse goted, ega sogded:

—Anba be dage, an-sapinga guegar.

Degi Leví gwisgusgu, eba yog naar imaksad e-sapinga guegar.

¹⁵ Jesús, e-sapinganmala Leví-neggi mas gunsigu, dule-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamalad, degi, dule-baigan-galagwensuli-iskudimalad eba mas gunsigumogad, ar a-dulemarde bukidar Jesúsba gudidamalad.

¹⁶ Fariseomar, degi, escribamar, dule-iskanamarba Jesús mas-gunsii daksamargu, Jesús-e-sapinganse egichiarmalad, ega sogdemalad:

—¿Ibiga be-odurdaked-saila dulemar-Roma-dummadga-mani-gaedgi-arbamaladba, degi, dule-baigan-iskudimaladba mas gunne?

¹⁷ Jesús, deyob Fariseomar soqe itosgu, ega sogded:

—Dulemar-gegusurmalad ina-duled-abesulid, unnila dulemar-gegumaladbi ina-duled-abe damalad. Deyobi, we-napnegse an nonigu, dulemar-nuegan na iskudisur-itomaladse golega an nonisulid, an nonikidi, dulemar iskudii-na-itomaladse golega.

*Bab Dummadse golega mas-gunsuli gudigued
(Mateo 9:14-17; Lucas 5:33-39)*

¹⁸ Ibagwengine, Juan-e-sapingan, degi, Fariseomar-e-sapingan nue Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudimargu, dulemar Jesússe egisnonikid, ega sognonikid:

—¿Ibiga be-sapingandi Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli geg gudigue? Juan-sapingandi, degi, Fariseomar-sapingandi mas-gunsuli gudidamalad.

¹⁹ Jesús, abin-burbar-sogde: “¿Dulemar ome-nikued-ibagi mas-gullegedse nonikile, dule-ome-nikuod e-abargi siile, sunna mas-gunsuli gumalo be insae? Dule-ome-nikunaid e-abargi siile, dulemar geg mas-gunsuli gumalad. ²⁰ Ar ibagan nonikoed, dule-ome-nikunaid e-idu seledod. A-ibagan nonikile, agindi Bab-Dummadse-golega mas-gunsuli gudigumalodo. Emigindi amba an gudisoggu, an-sapingan geg mas-gunsuli gudigumardo.

²¹ “Aginbali, dule gwen morgoa-binid matuga mor-seredgi nasikega gwen imakdisulid. Degiir,

morgoa-binid sinnii nadele, mor-sered aka-bur-bule achirmakdo-itole.

²² “Deginbali, inna-gaibid-binid gwen ibmar-uka-bugluga-sobaled-seredgi baliledisulid. Degiir, inna-gaibid mudele, buglu-sered esirmako-itole. Degiir, binsa inna-gaibid milego-itole, degi, bugluse-bakar binsa miledo-itole. A-ulale, inna-gaibid-binid buglu-binidgi balileged. Dule-igar deyobmodo, igar-sered geg igar-binid-ebo atoged.”

Jesús-sapingan obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwachamalah

(Mateo 12:1-8; Lucas 6:1-5)

²³ Ibagwengine, obunnoged-ibagi, Jesús orosgii-dakleged-digaled-imbaba nadapgu, e-sapingan ibmar-digaled gwane-gwane imaknadapmardo.

²⁴ Fariseomar-Jesúsba-nadapmalad Jesússe egisdemalah:

Be dakena, ¿ibiga be-sapingan obunnoged-ibagi ibmar-gwag gwane-gwane nadapmala? ¿Obunnoged-ibagi mer arbaoye igar maisursi? Emide be-sapingan igar-maidgi annadimargu.

²⁵ Jesús, abin-sogded:

—An-sapingan igar-maidgi annadisulid. ¿Bemar Bab-Dummad-Gardagi absodisurmarsi, David igi imaksa deun Abiatar, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga maiun? David, degi, e-sordamar ukumechargu, Bab-Dummadse-goled-negse dognonimalah. ²⁶ Agi Abiatar, Davidga madu-ised uksad, geb degi, e-sordamar a-madu guchamarmogad. Ar David, degi, e-sordamar a-madu gunnedsulinal, ar ade madu isedid.

¿We-madu unnila dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladbi gunnoye igar maisursi? Degite, ¿David, degi, e-sordamar igar noar imaksamala? Suli, ar ukudba nabir madu guchamalad. Degisoggu, an-sapingan nabir imaksamarmodo.

²⁷ Degine, Jesús Fariseomarga sogdebar:

—Obunnoged-iba dulega nasiklesad, dule obunnoged-ibaga obinnilessulid. ²⁸ Degisoggu, ani Dule-Machi, obunnoged-iba-e-Dummadid.

3

Jesús dule-argan-burgwaled-nudaksad (Mateo 12:9-14; Lucas 6:6-11)

¹ Ibagwengi Jesús Judiomar-onmaked-neggi dognonibalid. Agine, dule-wargwen argan-burgwaled sii-gusmogad. ² Jesús-istarmalad-bukidar Jesús-argabukwa-gusmalad, dakegar, bule obunnoged-ibagi Jesús dule-nudako-dibeye, adi egi sunmakmalagar, obunnoged-igar-maidgi annadiiye. ³ Jesús dule-argan-burgwaledga sogded:

—Dage, abarse gwisguda.

⁴ Degi Jesús dulemar-e-dakbukwadga sogded:

—¿Wede igar-nuedi obunnoged-ibagi ibmar-nued-imaked, igi, ibmar-iskana-imaked? ¿Igid bur-nabiri, dule-odurgued, igi, dule-oburgwed? ¿Igi bemar sogsunna?

Dule-gwensaksaar abin-imaksasulid, bela boo ambikusmalad.

⁵ Jesús undar saebaksar itos, ulubgi nue bukib-binsa emar-dakded, ar ade nue-akusunna itomalad Bab Dummad dulemar-sabed. Degine, wilemar-daked gwen niksurmarbalid, unnila burbule igar-maidba dabimalad. Jesús dule-argan-burgwaledga sogdesun:

—Be-argan onak.

Dule e-argan-onakwidgu, e-argan yog nuguar naded. ⁶ Fariseomar Judiomar-onmaked-neggi sii noargu, Herodes-sordamar-ebo igar-amiammalad, igi-saele Jesús-oburgwemalo-dibeye.

Dule-bukidar mata-dummad-gakaba Jesúsba nade-gusad

⁷ Jesús na e-sapinganmala mata-dummad-gakase nade-gusad. Bukidar-Galilea-dorgan eba nade-gusmarmogad. ⁸ Jesús ibmar-dakledisurmalad imakdiye wisguarmargu, Judeaginmalad, Jerusalénginmalad, Idumea-dorgan, Jordán-diwar-gakabarmalad, Tiro-yarginmalad, degi, Sidón-neggweburginmaladsebakar nonimalad, Jesús-dakegar.

⁹ Degisoggu, aga Jesús e-sapinganga sogsasunad:

—Anga guar ur nasikmalo, ar dulemar anebugega na barmesnanai-guarmalale, idu urgi an nakwegar, adi mer an-sarwemalagar.

¹⁰ Ar ibigala, ade Jesús dule-bukidar-nudakdisoggu, dule-uelemalad Jesús-ebugega na barmesnanai-guar-damalad, nudakleregar.

¹¹ Degine, niaburba-dule-ichodimalad, Jesús-dakalile, sindigar yokorgi yog sigis-damalad, geb degi Jesúsga binnasur sogde-damalad:

—¡Be Bab-Dummad-Machi-sunnadid!

¹² Jesús niamarga sogde-daed:

—Dulemar-abargi mer an-barsogmar, an doadule.

Jesús, e-ambe-gakabo susad, e-barmilearmaladga guegar

(Mateo 10:1-4; Lucas 6:12-16)

¹³ A-sorbali Jesús yar-birse naded. Doamar ese dagbi abesa, amarse gochad.

Amar bela ese ambikunonimargu, ¹⁴ geb degi Jesús e-ambe-gakabo susad, adi eba nanaegar. Amar Bab-Dummad-gaya-burba barsogega onugsasbalid. ¹⁵ Degi Jesús amarga gangued uksabalid, adi niamar-oniegar. Amar apóstolesyebilesad, a sogleged, Jesús-nuggi-barmilenanaidye.

¹⁶ Jesús-e-ambe-gakabo-susad, wemardo: Simón, a Pedroye Jesús onugsasbalid. ¹⁷ Santiago, degine, e-urba Juan, Zebedeo-machimala; a-machimalade baisursunna ulud-daed. Degisoggu, Jesús, Boanergesye onugsasbardo, a sogleged, mar-goled-machimalaye. ¹⁸ Degine, Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, degi, Santiago, Alfeo-machi, aginbali, Tadeo, Simón, a-dule cananista-sordad, ¹⁹ degi, Judas-Iscariote, darba-Jesús-uksad-dule.

Jesús nia-saila-sogedba niamar-onodiye-nik sogmalad

(Mateo 12:22-32; Lucas 11:14-23)

²⁰ A-sorba Jesús na e-sapinganmala negse dognonimalad. Dulemar-bukidar gannar ese ambikunonisoggu, geg mas gunne-guarmalad.

²¹ E-gwenadgan wisguarmargu, Jesús-sedega ar-malad, ar ade sogmalad, wis dargwen-ito an dakye.

²² Escribamar-Jerusalénba-danimalad, sogdemalad:

—Jesúsgi Beelzebú nai, nia-saila.

Degi sogmarbalid:

—Nia-saila ega gangued uksad, adi na e-nuggi niamar-oniegar.

²³ Jesús, escribamar degi-soge itosgu, ese gochad, dagmarye. Ese nonimargu, Jesús burbar amarga sunmakded, sogded: “¿Nia-saila-Satanás na e-sordamar sunna onogo be insae? Adi suli. ²⁴ Deginbali, rey-gwensak na neggwebur-dakmaid, igi-dibe, e-sordamar dukin-dukin na egi aibinnarmar-dibe, ¿we-neggwebur bergussulir be insae? Bergudele.

²⁵ “Aginbali, dulemar-na-neg-yagi-gudimalad, egi dukin-dukin na aibinnarmalale, ¿we-neg bergussulir be insae? We-neg bergudele.

²⁶ Debayobi nia-saila-Satanás na e-sordamargi aibitele, e-igar-mamaid bergudo-itoile.

²⁷ “Emigindi an bega sogmaloed, ibiga nabir niamar an onie. Ar dule-dutusulid e-neggi siile, dule-wargwen geg e-negse doged ei-ibmar atur-saegar, ar bina edingweler-gebed, geb degi ei-ibmar atursaodo. Ar an deyobmodo, ar nia-sailagi an nakwisadba, sunna emi an niamar-onidiid.

²⁸ “Degisoggu, napira an bemarga soded, galag-wensuli be iskudii-dibe, ar amba galagwensuli Bab Dummadgi dodoar be sunmakdi-dibe, ar ase-bakar sunna Bab Dummad bega be-iskudiid elioed. ²⁹ Ar doa-dule Bab Dummad Burba

Nuedgi galagwensuli egi dodoar sunmaksardi, adi e-iskusad Bab Dummad gege ega elied, ar a-iskusaddi degi-eba-sadeguoed. Degisoggu, mer Bab Dummad Burba Nuedgi galagwensuli be sunmakmalo, degine, mer egi dodomarbalo.”

³⁰ Jesús wegi-sogsa-gusdo, ar ade nik-sogmalad, Jesús niaburba-nikye, a-nuggi niamar-onodiye.

Jesús-e-nan, degi, Jesús-e-urbamar Jesús-aminonimalad

(Mateo 12:46-50; Lucas 8:19-21)

³¹ Jesús dulemar-odurdaksigu, e-nan, degine, Jesús-urbamar Jesússe nonimalad. Neg-magaba gwisgunonimargu, dulemarga sogded: “Jesúsge soqe, ‘Be-gwenadgan magaba be-edarbebukye.’ ”

³² Dulemar-Jesús-dikarba-bukmalad ega sogded:

—Be-nan, degine, be-urbamar magaba be-edarbebukmalad.

³³ Jesús, abin-sogded:

—¿Doamar an-nana, degi, an-urbamala?

³⁴ Jesús dulemar-e-dikarba-bukwad-dakdegu, sogded:

—Wemar an-nangan, degine, wemar an-urbamar. ³⁵ Ar doa-dule Bab-Dummad-igar-maidba daele, a-dulemar an-urbamalad, an-bunmalad, degi, an-nanganad.

4

Jesús ibmar-gwag-diglegedgi burbar sunmaksad

(Mateo 13:1-9; Lucas 8:4-8)

¹ Ibagwengi Jesús gannar mata-dummad-gakanaba-sii odurdakdebalid. Dulemar-bukidar ese ambikunonisoggu, Jesús ur-digi-naidgi

nakwisad, dulemardi gakagi ambikusmalad.
² Jesús urgi sii, dulemar-odurdakdebalid, bukidar ibmar-burbamaladgi sunmaksii-gusad, sogded: ³ “Bemar nue itomar: Ibagwengine, dule-wargwen ibmar-gwag-digedi ibmar-gwag dignaded. ⁴ Ibmar-gwag dignaigusgu, abala ibmar-gwag igargi babatidapid. Sikwimar nonigua, ibmar-gwag-igargi-babatismalad manonimalad.

⁵ “Abala akwa-yaisulidgi babatismalad, napa-askinnegwadgi. Ar agi gwae-gwae ibmar-gwag ainialid, ar ade napa-askinnegwad. ⁶ Dad gaargu, ibmar-gwag gummakdesunnad, ar e-maligan ask-innesoggu, dinguded.

⁷ “Abala ibmar-gwag iko-abargi babatisad. Ibmar-gwag dungudgu, ikomar eba dungud-mogad. Ikomar bur-bule ibmar-gwag-birgi obitesoggu, ibmar-gwag gwen sanmaksasulid.

⁸ “Ar ibmar-gwag napa-nuedgi-babatismaladdi, amardi ainiargu, dunguded, geb degi nue sanmaksad. Gwenna-gwenna akusaar sanmaksad, abala bur-nuegwad sanmaksad, deginbali, baigandi bur-napiragwad sanmaksad.”

⁹ Geb Jesús sogdebar:

—Bemar mag nue itobieles, nue itomar an-bemarga-ibmar-soged.

*¿Ibaga-wede Jesús burbar sunmakde-dae?
 (Mateo 13:10-17; Lucas 8:9-10)*

¹⁰ Dulemar-naded-sorba Jesús-e-sapingan e-ambe-gakabo-gued, degi, e-walikaa-bukmalad Jesússe egichiarmalad, ega sogdemalad:

—Be anmarga burbar sogsad, ¿ibu we nue obar-sunna?

¹¹ Jesús, abin-sogded: “Ar bemargardi Bab-Dummad-neg-dakmaid-igar-burbar-mamaid osanalegoe maid. Dulemar-baigangardi unnila ega ibmar burbar sunmakoye igar sogmaid, igi Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg bato sogsa-gusa:

¹² ¡A-dulemar ise-dakar imaknai-guarmalale, mer mag dakegar.

Aginbali, ise-itoar amba imakarmalale, mer mag itomalagar.

Degiir, Bab Dummadse gannar namalo-itole, agi degiir, Bab Dummad e-iskudimalad ega elio-itole!”

Is. 6:9-10

Jesús ibmar-gwag-digedgi-burbar-sunmaksad odulosad

(Mateo 13:18-23; Lucas 8:11-15)

¹³ Geb degi Jesús e-sapinganga sogdebalid: “¿Burbar-an-ibmar-bemarga-sogsamaladi, amba akusunna bemar itomarmode? Degite, ¿igi an burbar bemarga ibmar-baigangi-sunmakedi mag bemar itomalosunna? Degiir an bemarga odulosunnodo: ¹⁴ Dule-ibmar-gwag-digedi, Bab-Dummad-gaya-burbagi sunmaked e-wilubgando.

¹⁵ “Bukidar-ibmar-gwag-igarba-babatismaladi dulemar-Bab-Dummad-gaya-burba-itosmalad e-wilubgando. Wemar gaya-burba itosmalanad degi-inigwele, nia-saila-Satanás e-gwagegi Bab-Dummad-gaya-burba-nued-diglesad ei-ungenonikid.

16 “Gwenna-gwenna baigandi akwa-yaisulidgi ibmar-gwag babatismalayobdo, napa-askinnegwadgi. Amar Bab-Dummad-gaya-burba itosmargu, nue-weligwar abingasmalad.

17 Ar wemar unnila askinbi Bab-Dummad-abingasmarsoggu, ibmar-gwag-digaled maligan-askinnegwadyobdo. Degisoggu, Bab-Dummad-gaya-burba-ular wilearmargu, degine, dulemar sabsur e-imakarmargu, Bab Dummadgi bangudmalad.

18 “Ar ibmar-gwag-iko-imbaba-babatismaladdi, we-dulemar Bab-Dummad-gaya-burba abingasmalando. 19 Ar we-napneggi-ibmar-nanaid, degi, maniginbi bur binsaed, degine, bela-ibmar-nikaa-gudigued, amar e-gwagegi dognonigu, e-binsaed galedmalad, Bab-Dummad-gaya-burba-e-gwagegi-naid iedmarsunnad. Degisoggu, amar ibmar-gwag-gwen-sanmaksasulidyob gunonisundo.

20 “Ar ibmar-gwag-napa-nuedgi-babatismaladdi, we-dulemar Bab-Dummad-gaya-burba itosmargu, e-gwagegi nue abingasmalad. Degisoggu, igi ibmar-gwag napa-nuedgi diglesar, nue sanmak-dae, debayobi amar ibmar-nuegan imaksamarmogad. Gwenna-gwenna akusaar sanmaksad, abala bur-nuegwad sanmaksad, degine, baigandi bur-napiragwad sanmaksadyob a-dulemar gunanimogad.”

*Jesús sogsa-gusad, ibmar-dukualed sanar-onolegedse daye
(Lucas 8:16-18)*

²¹ Degi Jesús sogdebar: “¿Ar gwallu mesa-urba siega ogalesi? ¿Degine, gabed-urba-siega gwallude ogalesi? Degisuli. Gwallu niba e-silegedgi sile-daed bela neg-mee-saegar. ²² Deyobi ibmar bip-isaale gwen dukuosurguodo. Be-ibmar-saed bela wisgulegedsegad, amba be dukuar ibmar-saoen-inigwele, bela dulemar wisguedsegad. ²³ Bemar mag nue itobie, nue itomar, an-bemarga-ibmar-soged.”

²⁴ Degi Jesús sogdebalid: “Nue be binsaer-gebed, igi be Bab-Dummad-itobie. Ar ade igi Bab Dummad be itoge, abayobi Bab Dummad bega ibmar-itoged ukmogoed, degine, bur-bule mag-ibmar-ito be-imakoed. ²⁵ Ar ade dule-ibmar-nikadga bur-bule ibmar ukleballoed. Ar dule-ibmar-suliddina, ar bipii wis ibmar-nikad aka-bur e-annik sule-goed.”

Jesús ibmar-gwag-niedgi burbar sunmaksad

²⁶ Degi Jesús sogdebar: “Bab-Dummad-neg-dakmaid weyobdo: Dule-gwensak ibmar-gwag napagi digeyobdo. ²⁷ We-dule wichurdo, ibiga nabir ibmar-gwag nie. We-dule gwen oakalogosurdo, gabmai-dibe, atakmai-dibe, mutikidbar-dibe, ar neg-ibginbar-dibe, we-dule gwen oakalogosurdo, na e-itoleged ibmar-gwag nidagoed, geb degi na dungudbaloed.

²⁸ “Ar napade ibmar-gwag nabir dunguega imaked. Gebesaila e-gagan-inse aramakoed, a-sorba geb durbamakoed, geb agine sanmakdagoed. ²⁹ Geb ibmar-gwag nue goresale, geb weledagoed, ar ade weleged-ibagande warmaksad.”

Jesús burbar mostaza-e-gwaggi sunmaksad
(Mateo 13:31-32; Lucas 13:18-19)

³⁰ Jesús sogdebar: “¿Bab-Dummad-neg-dakmaid igi an sogmalar-gebe, igi an nue osanalomalar-gebe? ³¹ Weyobsundo: Ar igi mostaza-e-gwag napagi diglege, Bab-Dummad-gaya-burba ayobmodo. Mostaza-e-gwag napneggi bur-ibmar-gwagba bipigwadid. ³² Degi-inigwele, mostaza-gwag-diglesad-sorba dunguderdi ibmar-dubaled-masga-gued-birgi obite-daed. E-anagan dikasur neg-gad-dasoggu, sunna sikwimar-nibagukudimalad e-anagan-urba obunnosundo.”

³³ Jesús dulemar-odurdakdele, burbar-sunmaksuli geg dulemar-odurdak-daed, burbar-sunmakdegu-daed, mag dulemar nabir e-itogedse. ³⁴ Wegi-burbale Jesús dulemar-odurdakdigusdo, e-sapingangardi bachikii bela osanalod-daed, na e-ibmar-sogsad we ibi nue obare.

Jesús burwa, degi, demar obogilesad
(Mateo 8:23-27; Lucas 8:22-25)

³⁵ A-ibagi neg-sedod-gusgu, Jesús e-sapinganga sogded:

—Mata-dummad-abin-obakar namargwelo.

³⁶ Ar Jesús bato urgi sisoggu, na e-sapinganba nade-gusad. Dulemar-bukidar gakagi besmalad, baigandi ur-baidgangi eba nade-gusmalad.

³⁷ Igarba nadapmargu, mataba egi burwa-dummad noalid. Burwa binnasursoggu, demar-arwedba ur doged-gualid. ³⁸ Jesúsdi ursorba nono-onakwed-birgi nono-onakwiis gabmaid. E-sapingan Jesús-odaksamargu, ega sogdemalad:

—¿Odurdaked-saila, baisur be anmar-dake anmar burgwisar?

³⁹ Jesús gwisgusgu, burwaga sogded: “Be bogidik sae.” Geb degi demarga sogdebalid: “Be bogidik samo.” Burwa bogidik naded, bela neg swilidik sigisad.

⁴⁰ Geb Jesús e-sapinganga sogded:

—¿Ibiga bemar yaisur dobgue? ¿Ibiga bemar Bab-Dummad-benmala? Mer Bab Dummadgi be bengumar.

⁴¹ Jesús-e-sapingandi bela nue-dobe itodmalad, degi, muchub-muchub na ese egichiarmalad:

—¿Wede doa-dule-sunna, burwase, degi, demarse-bakar eba ibsamargu?

5

Jesús Gadara-yargi dule-niaburba-ichesur-nikad nudaksad

(Mateo 8:28-34; Lucas 8:26-39)

¹ Jesús e-sapinganmala mata-dummad-gaka-obakar modapmalad, Gadara-neg-nugadse.

² Jesús urgi-sii aidedgu, dule-gwensak-niaburba-nikad, neg-uangi Jesús dikasur daksa, abin abarmakalid.

³ A-dule neg-uan na e-negga imaksa-gudiid. Dule geg gaed, eskoro-dubginse-bakar geg egi edilleged. ⁴ Eskoro-dubgi e-nag, degi, e-argan edindamalan-inigwele, eskoro-dub ese itirid-daed. Degisoggu, dule geg-gae gudisunnad.

⁵ Dule-niaburba-nikad yala-imbaganba neg-uangi binnasur gordii, na dukin akwagi sarsodii oiboar daed, ar degi-osedod dabalid.

⁶ Jesússe nonigu, yokorgi sindigar Jesús-abin signonikid. ⁷ Jesúsga binnasur sogded:

—¡Mer ibgwensur be an-sao, Jesús Bab-Dummad-Bur-Dummadid-E-Machi! Napira Bab-Dummad-nuggi be anga soqe, ise-mesagwar an be imakosurye.

⁸ Weyob Jesúsga niaburba-nikad sogsa-gusad, ar ade Jesús ega sogsad: “Niaburba dulegi be maid be noe.”

⁹ Degi Jesús a-dulese egichialid:

—¿Igi be nuga?

Dule, abin-sogded:

—Bukidarad an nuga, ar ade anmar niamar-ichesulid.

¹⁰ Degi niamar Jesúsgi gannar-gannar wilenagusad:

—Mer dikasur anmar-barmidoye.

¹¹ Deunni sinmar-bukidar yar-naba mas man-anaid. ¹² Niaburbamar Jesúsgi wilenagusad, ega sogdemalad:

—Sinmar-bukwadse be anmar-barmid, ase be anmar-ouboge.

¹³ Jesús niaburbamar-onisgu, niaburbamar-barmisad sinmar-bukwadse. Niaburbamar sinmargi ubodapgu, sinmar-milibo yar-wereged-naba-bukwadi, mata-dummadse batenonigu, bela sinmar gundilegar burgwismalad.

¹⁴ Sin-edarbemalad dobguar duurmakdemalad, igarba nadapgu, degi, neggweburse nonimargu, bela aimarga sogdemalad, igi sinmar gusa. Dulemar degi-neg-gusad daknonimarsunnad.

¹⁵ Jesússe nonimargu, dakarmalad dule-nia-bukidar-nika-gudii-daed nugus, mola nued yoi-sii. A-dulemar, dobe itodmalad. ¹⁶ Dulemar daksamalad, dule-nia-nika-gudigusad igi nugusa, degi, sinmar igi mata-dummadse bela babatis burgwisa, amar, dulemar-daksasurmaladga bela sogdemalad, igi igargan gusa. ¹⁷ Gadara-dulemar Jesúsgi nue wilenagusad, ega sogdemalad: “We-yargi-be-gudiid be nae.”

¹⁸ Jesús ur-naidse nonigu, dule nia-nika-gudigusad, Jesúsgi wilenagusad, eba naegar.

¹⁹ Jesús ega sogded:

—Anba be naosur. Be-negse bur be nae, be-gwenadganse. Amarga be sogna, igi Bab Dummad nue wile be-daksa, ibiga nabir be-nudaksa.

²⁰ Dule-niaburba-nika-gudigusad nadsun, Decápolis-yargi neggweburmar-bukwadgi sunmakdii-gualid, igi Jesús wile e-dakedba e-nudaksa. Bela-dulemar geger dakmalad ibiyobi nabir nugusa.

Jairo-bunolo durgusad, degi, ome Jesús-mor-duku ebusgu, nugusad

(Mateo 9:18-26; Lucas 8:40-56)

²¹ Jesús gannar urgi mata-dummad-gaka-baidse obaksabargu, a-mata-gaka-naba dulemar-bukidar ese nonimalad. ²² Degi sii, Judiomar-onmaked-neg-daked-e-dummad-wargwen, Jairo-nugad, Jesússe nonikid. Jesús-dakargu, yokorgi sindigar e-asabin signonikid. ²³ Degi Jesúsgi nue wilenagusad, ega sogded:

—An-bunagwa burgwedani maid. Anba be dage, be-argangi an-bunagwa be ebudage, adi mer burgwegar, yog nugar guegar.

²⁴ Geb degi Jesús Jairoba nade-gusad. Dulebukidar ali-ali na barmesnanai Jesúsba nade-gusmarmogad.

²⁵ Dulemar-bukidar-nadapmalad-abargi ome-gwensak birga-ambe-gakabogus boni-nalur-nikagudiid nadap-gusmogad. ²⁶ A-ome nue wiles, na san-nunmaked abgadii ina-duledganse gusad. Aisaar nuguoe yob, inadurgan onodii, mani sab-sur ukdii na san-ular gussoggu, mani bela ei bergussunnad, degisoggu wilearsunnad. Degite ome gwen bendaklessulid, aka-bur-bule ega bonigan burgumai-gualid.

²⁷ Ome-bonigwar-gudiid, Jesús-nug bilear itoargu, emar-abargi Jesús-yarganba e-mor-duku ebugega nonikid. ²⁸ Ar ade ome binsaded: “Unnila e-mor-dukubi wis an ebusale, gusbin-itole, ar yog an nugar naoed.” ²⁹ Ome Jesús-e-mor-duku ebusgu, e-boni yog nugar naded. Ome magasaila na san itosad e-san nugusad.

³⁰ Jesús e-burba-gangued sikwas egi node itossoggu, yog aibiris imaksad, dulemar-bukidar-bukwadse egisdesunnad:

—¿Doa an-mor-duku ebusa?

³¹ E-sapingan, abin-sogded:

—¿Ar sunna be wisguosi doa be-ebusa, dulebukidar be-ebilis na muchub-muchub barmesnanaid be daksursi? Be wisguosurguoe doa be-ebusa.

³² Jesús nue-nuu e-dikarba-bukmalad-dakdegu, aminagusad, doa e-ebusa. ³³ Ome na e-san-nugusad mag itossoggu, dobe-itogedba ise-wawanmakar Jesússe nonikid, asabin yokorgi sindigar ese signonikid, bela Jesúsga sogdesunnad, igi na san gudigusad. ³⁴ Jesús omega sogdesunnad:

—Omegwa, be nue an-bengussursoggu, be nugussun. Be gwage-bogidikidgi be-negse be nasun, degine, be-bonigan bela bei bergussun. ³⁵ Amba Jesús omega sunmakgwichi, dulemar-Jairo-neggi-danimalad Jairoga sognonikid: “Be bunolo bato burgwis, mer be odurdaked-sailagi bar wilege bega be-bunolo nudakegar.” ³⁶ Jesús deyob-dulema-soge itosgu, bunolo-e-babga sogded:

—Mer be bukib-binsao, unnila mer be an-benguo.

³⁷ Jesús dulemar eba gwen naed imaksasulid, unnila Pedro, Santiago, agi Juan, Santiago-urba, amarbi eba-naed imaksad.

³⁸ Jesús Jairo-negse modapgu, dulemar-dakdapid bela oimakbukwa, ise-nue-binnasur wilegar bobukwa. ³⁹ Jesús neg-yaba dogdegu, amarga sogded:

—¿Ibiga bema oimakbukwa, ibiga bema bobukwa? Bunolo burgwar maisulid, bunolo gabmaid.

⁴⁰ Jesús-degi-sogsad dulemar bela abin alliar-malad, egi dododmalad. Jesús bela dulemar-bukwad-onisgu, unnila bunolo-e-bab, e-nan, degi, eba-nadapmaladbi dogega imaksad, bia bunolo maidse.

⁴¹ Jesús bunolo argangi gasgu, e-gayaba bunologa sogded:

—*Talita cumi.*

A sogleged: “Bunolo an bega soqe, be gwisgu.”

⁴² Degi ega sogsagu, bunolo yog gwisgualid, geb degi yog nanaalid, ar ade bunolo yolabirga-ambe-gakabo nikad. Jesús bunolo-odulosad, dulemar geger dakdemalad. ⁴³ Jesús ise-binnasur dulemar-bukwadga sogded:

—Mer bipisaale aimar-baiganga bunolo-durgusad be daksamalad be sogmalo. Geb sogdebalid:

—Masgi bunolo-ogunmarsun.

6

Jesús Nazaretgi gudigusad

(Mateo 13:53-58; Lucas 4:16-30)

¹ Jesús Capernaumgi-gudii e-neggweburse naded, Nazaretse, e-sapingan eba nade-gusmarmogad. ² Obunnoged-iba omosgu, Jesús Judiomar-onmaked-neggi emar-odurdakded. Dulemar-bukidar Jesús-ibmar-odurdaked-itobukmalad geger Jesús-itomalad, igi emar-odurdaked: Degisoggu, binsabukwa-guarmarsunnad: “¿Wede bia ibmar-durdaksa? ¿Ibige nabir binsaed-nikarba sunmake, degi, ibige nabir ibmar-dakledisurmalad imake?” ³ ¿Ar wede carpinter-dulesursi? ¿María-machisursi? ¿Santiago, José, Judas, Simón, amarde e-urbamarsursi? ¿E-bunmarde anmar-abargi gudimosunna? Anmar we itoged sate.” Degisoggu, sae Jesús-dakdemarsunnad.

⁴ Aga Jesús dulemarga sogded:

—Bab-Dummad-gaya-burba-berbemalad bela neggwebur-baigangi bina nue sogdamalad, unnila e-neggweburginbi, agi e-gwenadgan, degi, e-neg-yaginmaladbi baisur dakdamalad. A-ular bemar an-abingasurmalad.

⁵ Aga Jesús ibmar-dakledisurmalad dogdar gwen imaksasulid, unnila ichee wis gegumaladgi argan-mesisad, nudakegar. ⁶ Jesúsdi geger itosunnad, ar ibiyobi na e-neggweburginmalad akusunna amba e-dakmala. A-sorba neggwebur-irba Jesús Bab-Dummad-gaya-burba-nuedgi aimar-odurdakdii-gusad.

Jesús-sapingan Bab-Dummad-neg-dakmaidgi sunmakapid

(Mateo 10:5-15; Lucas 9:1-6)

⁷ Jesús e-sapingan-ambe-gakabo-guedse gochad, geb degi ebo-ebo barmisad, degine, gangued ega uksabalid, niaburbamar-oniegar.

⁸ Amarga sogsabalid:

—Bemar nasokalidba mer ibmar sedmalo, unnila gaapoledbi sedmalo. Aginbali, mer sagu sedmarbalo, mas sedosurbar, degi, manise-bakar gwen sedosurbar. ⁹ Degine nag-uka unnila yoigwabi namalo, agine, mor yoigwabibar.

¹⁰ Jesús e-sapinganga sogdebalid:

—Ar doa-neggi bemar dogdapoe a-negginbi bemar obunnomaloed, mer neg-baid-baidgi gabdii-gumalo, neggwebur-iliba unnila neg-gwagwenginbi be gabmalo, ar a-neggweburgi geb be naedse. ¹¹ Ar ibi-neggwebur bemar-abingassur-dibe, ar degi, bemar-itobisurbar-dibe, a-neggweburgi bemar nodele, be-naggi

olli-nanaid nue eli-eli saored, adi dulemar mag be-dakega, Bab-Dummad-igargi ega be sunmakap-moganad. Emigindi bar ese bemar dagosulid. Degisoggu, emargindo, ar Bab-Dummad-igar yapa abingamalad. Napira an bemarga soged, Bab-Dummad-igar-nabirogoed-ibagi, we-neggweburginmalad-be-abingassurmalad, Sodoma, degi, Gomorraginmaladba bur-bule sabsur odurdaklegoed.

¹² Degi Jesús-sapingan nadmargu, dulemarga sogdesun: “Be-iskunanaidga na be bukib ito-mar, be-daed be gwagmar, Bab Dummadse dag-marsun, adi bega be-iskued eliegar.” ¹³ Jesús-sapingan niamar-bukidar-onismalad, degi, dule-gegumalad bukidar nudaksamarbalid, gwallu-wawagi mage-mage imaksamargu.

*Herodes Juan-Bautista-oburgwisad
(Mateo 14:1-12; Lucas 9:7-9)*

¹⁴ Dulemar bukidar Jesúsgi sunmakarmalad, bela neggwebur-iliba egi sokarmalad, emi Jesús ibmar-dakledisurmalad imakdiye, dulemar-gegumalad-nudakdiye. Rey-Herodes dulemar-degi-soge itoarmogu, sogdemogad: “We-duledi, Juan-Bautista-an-oburgwisad, a-gannar-durgusad, aga-wede nabir ibmar-dakledisurmalad imaked.”

¹⁵ Baigandi sogmogad: “We Elías, Bab-Dummad-gaya-burba-berbeged, a gannar gudiid.” Baigandi sogbalid: “We Bab-Dummad-gaya-burba-berbeged, igi epenne Bab-Dummad-gaya-burba-berbemalad gudidamoga, we degidmogad.”

¹⁶ Herodesdi dulemar-Jesús-gi-sunmak itoargu, sogded: “We, Juan-Bautista-e-dukar-an-egwachagusad, a gudiid, we-Juan gannar durgus gudiid.”

¹⁷ Ade Herodes, Herodías-nuggine eskaryagi Juan-mete-gusad. Ar Herodíasde Felipe-omenad. Herodes e-urba-Felipegi ome-egwachad. ¹⁸ Ar ade Juan, Herodesga soged: “Be-urba-ome be nikue-wilubsulinad, ar Bab-Dummad-igargi maid, ‘mer dule-baigangi ome-egwanoye.’”

¹⁹ A-ulale, Herodíasde Juan-istar-daked, igi-saele an oburgo-dibeye binsadiid. Degite geg oakalogusbardo. ²⁰ Ar Herodes Juan-Bautista-dobe itoged, ar ade wisid, Juan dule-gwage-swilidikidid, degine, igar-napiragwadba-daed-duled. Degisoggu, Herodes Juan-bendaksadba Herodías geg Juan-oakalomosundo. Herodes Juan ega sunmakalile, nue itobidaed. Degi-inigwele, eba geg igar sabardo, ar dobed bur egi obin-daed, surbinsa ito-daed, igi bur an saer-geb-dibeye binsaar-daed.

²¹ Herodíasdi binsadisundo, igi-saele Juan an oburgo-dibeye. Degi-binsadii ega iba nonikid, deun Herodes na e-gwalulesad-ibagi iba onosigu. Herodes ega dummaganga-gudimaladse gochad, degine, sordamar-idudimaladse, aginbali, Galilea-yargi nuga-nikamaladse. Amar bela Herodesse nonimalad, eba mas gunmalagar.

²² Dummagan-mas-gunbukwadse Herodías-sisgwa dognonikid, amarga dodononikid. Herodes, bunagwa-dodosad nue-yeer daksasoggu, degine, eba-mas-gunbukmarmogad nue-yeer daksamarmogad. Degisoggu, Rey-Herodes

bunagwaga sogdesunnad:

—Ibu be anse egisbie, an bega ukoed.

²³ Rey-Herodes bunagwaga sogdebalid:

—Napira an bega soged, Bab-Dummad-andakmaid-nuggi an bega soged, ar an yar-ganikid sunna amba neg-abar an bega uksabaliled, ar a anse be egiser.

²⁴ Bunagwa nodgu, e-nanse naded. E-nanse mosgu, e-nanga sogdapid:

—¿Ibu an Herodesse egisoe?

E-nan binsaded: “Emigi Juan-Bautista-oburgwed-iba nued anga nonikid.” Aga e-nan e-bunagwa-abin sogded:

—Juan-Bautista-e-nono be egisoye.

²⁵ Bunagwa ise-abarmakar Herodesse dognon-igu, ega sognonikid:

—Juan-Bautista-e-nono bategi emispinne be anga udagoye.

²⁶ Rey-Herodes bunagwa-ega-sognonikid itosgu, nue bukir-binsaded, ar geg bar oakalobardo, ar ade bato Bab-Dummad-asabin sogsad, dummagan-abargi: “Napira an bega sogye, ibu be anse egisbiele, an bela bega ukoye.”

²⁷ Degisoggu, Herodes yog sorda-wargwenga igar ukarsunnad:

—Bunagwaga Juan-Bautista-nono bategi be ega ukoye.

²⁸ Sorda eskaryase nadsunnad. Eskaryagi Juan-Bautista-e-dukar egwachagu, Juan-Bautista-nono bategi-sii bunagwaga uknonikid, geb bunagwa e-nanga uksamosunnad.

29 Juan-Bautista-burgwisad e-sapingan wisguarmargu, e-san sunonimarsunnad, geb degi Juan-Bautista-e-san uangi digsamarsundo.

Jesús miliatar-dulemar masgi oguchad
(Mateo 14:13-21; Lucas 9:10-17; Juan 6:1-15)

30 We degi-gusad-sorba, Jesús-na-e-sapingan-e-ambe-gakabo-barmis-gusad, Jesússe gannar nonimalad, ega sognonimalad, ibimala ibmar-imaksamala, degine, igi emar-odurdaksamala.

31 Jesús e-sapinganga sogded:

—Dagmar, anmarbi bachikii, neg-dule-sulidganba wis obunnonamargwelo.

Ar ade dule-bukidar na muchubmakyolasoggu, geg mas gunne-guarmalad. 32 Degisoggu, Jesús na e-sapinganmala urgi bachik nade-gusmalad, na emarbi sigegar, adi wis obunnomalagar. 33 Dulemar-bukidar Jesús-naded daksamalad, degisoggu, iduar nagab duurmakde-gusmalad. A-dulemar neggweburgi nasmargu, neggweburginmalad eba akas nade-gusmarmogad. Degisoggu, Jesús modapgu, dulemar bukidar e-idu-bukwa dakdapid.

34 Jesús urgi aidedgu, dulemar-bukidar-e-idu-bukwad nue wile dakded, ar ade sibad-wawaad edarbed-suliyobi gudidimalad, dule-e-iduged sate. Agi Jesús Bab-Dummad-igar-mamaidba dulemar-odurdaksii-gusad.

35 Neg-sedodgu, e-sapingan Jesússe nonikid, ega sognonikid:

—Anmar neggweburgi gwen buksurmar, emide nue neg-sedodgussoggu, 36 dulemarga be sogsun, bemar namarsun, adi igarba sunna

nabir neggwebur-bukwadse, degi, neg-gwagwen-gwagwen-mamaidse bemar madu-bakmaloed.

³⁷ Jesús na e-sapingan-abin sogded:

—Ar bemar ega mas-gunned ukoed.

E-sapingan, abin-sogdemogad:

—¿Ar anmar madu baknasunde? Dulewargwen nii-walabaabak-arbanai-bennukleged-wilub anmar madu-baker geb unniled.

³⁸ Jesús, abin-sogded:

—¿Madu bule-melu bemar niksunna? Be daknamala.

Amiapmargu, e-sapingan Jesúsga sognonimalad:

—Madu-gwaatar, degi, ua-ukabobar.

³⁹ Degi Jesús e-sapinganga sogded:

—Nued, gagan-ara-arad-birgi dulemar dana-dana oambikumar.

⁴⁰ Dulabo-gakambe-dulabo-gakambe, degi dulatar-dulatar dana-dana oambikusmalad.

⁴¹ Geb degi Jesús madu-gwaataled susgu, ua-ukabogwad susbargu, niba atakde, Bab Dummadga dog-nuedye sogsad. A-sorba, Jesús madu biske-biske imasgu, ega mergud, geb e-sapinganga madu uksad, adi dulemarga madu mimmiegar. Ua-ukabogwad degi-imaksabargu, ega mergudbalid, geb bela aimarga uke-uke imakdebalid.

⁴² Degine, bela-dulemar-gudidimalad nueimmeles mas guchamalad. ⁴³ Mas-guchad-sorba, Jesús-sapingan madu, degi, ua-obichad garbagwaambe-gakabo-mergu wesmalad. ⁴⁴ Beladulemar-madu-guchamalad, macherganbi, miliatar gued.

Jesús demar-birgi nanasad
(Mateo 14:22-33; Juan 6:16-21)

⁴⁵ Dulemar-mas-guchamalad-sorba, Jesús urgi e-sapingan-onakwisad, adi e-idu mata-naid obakega, Betsaidase e-idu namalagar. Jesúsdi besad, dulemar-amba-yo-namalad dakega. ⁴⁶ Jesús dulemar-bela-barmisgu, edi yar-birse Bab Dummadse gornaded.

⁴⁷ E-sapingan bato mata-abala-nadapi ega dad argwated, Jesúsdi walagwen yar-birgi Bab Dummadse gorsii-gusad. ⁴⁸ Jesús na e-sapingan isegammiar alamaknanai dakalid, ar ade burwa asabinnid.

Wakudaryala, Jesús na e-sapinganse ali-gusad, demargi ganna-ganna danigu, bakar naoye sogsanad. ⁴⁹ Jesús-sapingan dule-demar-birgi-dani dakargu, binnasur gotemalad, ar ade serganye bimalad. ⁵⁰ Bela daksamarsoggu, egi gwakidmalad. Degisoggu, Jesús yog e-sapinganse golar imaksad, ega sogded:

—Mer dobgumar, gandik samar, ani an gudiid.

⁵¹ Degidgine, Jesús na e-sapinganse urgi nakwenonisunnad. Geb degi burwa yog bogilegar naded. Degisoggu, e-sapingan geger dakdemarsunnad. ⁵² Jesús-madu-omelosad daksamar-inigwele, degite amba akusunna dakmalad, we doa-dule, ar ade e-sapingan amba nue aku-itomalad, we-dule sunna ibmar-dakledisurmalad-imaked.

Jesús Genesaretginmalad nudaksad
(Mateo 14:34-36)

⁵³ Jesús na e-sapinganmala mata-dummad obaksamargu, Genesaret-yarse modapmarsunnad, geb degi ur gakagi edichamalad. ⁵⁴ Urgi-bukwa aidedmargu, dulemar bato yog magasaila Jesús-dakarmalad. ⁵⁵ Bukidar wisguarmargu, Jesús Genesaret-yargi gudiiye, dulemar neggweburganse duurmakdemalad, dule-gegumalad owisomalagar. Geb degi dule-gegumalad ese e-megedgi senonimarsunnad, bia Jesús siidse.

⁵⁶ Ar bia Jesús nadele, neggwebur-burwiganbar-dibe, neggwebur-dummaganbar-dibe, degi, sapurbar-dibe, bela-gegumalad Jesús-iduar bia dulemar ambikue, agi iduar igargi mesisdamalad, geb degi Jesúsgi wilenagus-damalad: “Be-mor-dukubi wis an ebusar, gusbinye.” Bela dulemar-Jesús-mor-duku-ebusmalad yog nuguar gusmalad.

7

Ibi nue dulemar-gwage icho-dae (Mateo 15:1-20)

¹ Ibagwengi Fariseomar, degi, escribamar gwen-gwen Jerusaléngi-danimalad Jesússe nonimarmogad. ² Amar dakarmargu, abar Jesús-sapingan, e-dadgan-igar-maidgii argan-enuksur mas gunne, egi sunmakarmalad.

³ Ar ade Fariseomar, degi, Judio-baiganmo, e-dadgan-igar-mesisadba damalad. Amarde argan-enuksur geg mas gunmalad, bina argan enukgweler-gebed, igi e-dadgan ega igar-metenedba. ⁴ Fariseomar ibmar-ukleged-neggi

danimalar, geg mas gunmalad, bina argan-enukgweler-gebed e-dadgan igi ega igar-mesisa, aba imakgweler-gebed. Degi e-dadgan igar-obesmalad bukidar mamaid, nog-enuked, esmed-enuked, bormogimalad-enuked, degine, na ganmar-enuked, adi Bab Dummad yeer e-dakegar.

⁵ Agala, Fariseomar, degi, escribamar Jesússe egichiarsunnad:

—¿Ibiga be-sapingan anmar-dadgan-igar-maidba dasurmala? Emide igar-maidgii argan-enuksur mas gunmargu.

⁶ Jesús, abin-sogded:

“Bemar wagar-darbo-daed-dulemar. Aga nabir Isaías Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg bemar-nik sogsa-gusad, garda narmaksagu:

Bab Dummad sogye:

‘Bemar unnila askinbi angi binsamalah,
be gwagegi angi gwen binsasurmalad.

⁷ Binsa askinbi an-nug odummomalad.

Be-odurdakeddi dulemar-igar-mesedba bur odurdakmalad.’

Is. 29:13

⁸ Be-dadgan-igar-mamaid-ular Bab-Dummad-igar bemar iearmalad.”

⁹ Degi Jesús sogdebar: “Be-dadgan-igar-mamaidgi bur-bule bemar binsasoggu, Bab-Dummad-igar mamaid be oakalodmarsunnad.

¹⁰ Ar Moisés sogsa-gusad:

Be-babgi, degi, be-nangi binsaed-nikaa damaloye.

Ex. 20:12; Dt. 5:16

Degine, Moisés sogsabalid:

Dule-gwensak babgi, nangi gaya-ichakwa sun-
maksale,
a-dule-oburgwilegoye.

Ex. 21:17; Lv. 20:9

¹¹ “Bemar-Fariseomardi sogmalad, dule-
wargwen e-babga, degi, e-nanga sog-dibe: ‘Geg
an be-bendak, ar bela an-ibmar be-bendakoed-
nikadi bato *Korbán*, a sogleged, Bab Dummadga
ukaled.’ Bemar sogmalad, we, ibmar-nuedye.

¹² “Degi, bemar sogmarbalid, *Korbánye* be-
babga, degi, be-nanga be sogsale, be-bab, degi, be-
nan geg be bar bendakye. ¹³ Wegi-bemar-daedba
Bab-Dummad-igar-maidba geg be damalad, egi
obichaa bemar damalad. Wegiid, bukidar be-
dadgan-igar-mamaidba be damalad.”

¹⁴ Geb degi Jesús dulemarse gochasun, amarga
sogdesun: “Bela nue an-itomalo. ¹⁵ Ibmar-
neg-askinmalad dulegi uboder, amar dule-
gwage ichogedsulid, ar gwagegi-ibmar-bukwad
ainialirdi, adi dule-gwage ichogeddo.

¹⁶ “Bemar mag nue itobieie, nue itomar an-
bemarga-ibmar-soged.”

¹⁷ Jesús dulemar-bukidaradgi bangudgu, neg-
gwagwengi dogdapid, bia na obunnomaidgi. E-
sapingan Jesússe egichialid:

—Wede ibi nue obare, emiskwaa be-ibmar-
burbar-odurdaksigusad.

¹⁸ Jesús na e-sapingan-abin sogded:

—¿Amba bemar akusunna itomarmode,
ibmar-neg-askinmalad dulegi uboder, amar
dule-ichosulid? ¿Bemar wichursi, ibmar-neg-
askinmalad dulegi uboder, geg dule-gwage
ichoged? ¹⁹ Ar ade gwagese ubosulid, unnila

sabanse ubodap-daed, geb degi gannar ber miled-dabalid.

A Jesús sognaisundo, bela mas Bab Dummadgardi ised-surye.

²⁰ Jesús sogdebalid: “Ar dule-gwagegi ibmar-ainieddi adi dule-ichodo. ²¹ Ade dule-gwagegi binsaed-iskana ainiar-daed, dule omegibi, machergangibi damalad, atursaed, na iblomalad, ²² ome-dikarba, degi, machered-dikarba-yolemalad, na ebi-ibmar-abeged, aimar-ibmar-bina-soged, aimargi-istar-binsaed, emar-yardaked, bingesuli-abgangi-galagwensulisunmaked, nobgued, gakansaerbad, na sandummarba-saed, degine, bina-gutuu-daed. ²³ Bela wemar-ibmar-iskana dule-gwagegi ainiar-daed, adi dulemar-gwage-ichogeddo.”

*Jesús ome-Sirofeniciagined-bunolo-nudaksad
(Mateo 15:21-28)*

²⁴ Genesaretgi-gudii, Jesús nade-gusad, Tiro, degi, Sidón-yarse. Dule-wargwen-negse dogdapgu, dule-gwen-e-wisgubisuli abesad, ar degite wisgulesa winakad.

²⁵ Bunolo-wargwen-niaburba-nikad-e-nan, Jesúsgi sunmakmar itoargu, Jesússe nonikid, yokorgi asabin yog sindigar signonikid. ²⁶ A-omede Judio-dulesulid, Sirofeniciaginedid. A-ome Jesúsgi wilenagusad, ega sognagusad: “Nia-an-bunologi-maid anga wis be onoged saye.” ²⁷ Ar ome Judiosursoggu, Jesús, abin-sogded:

—Bina mimmigan-inse mas-gunnoye sogleged. Ar ade igar-maisulid mimmigan-mas achuga

be ukoye. Mimmigan-inse bina immelegweler-gebed.

We sogledo, be Judiosursoggu, an be-bendakele, mimmigan-mas achuga uknaiyob an guo-itoleye.

²⁸ Ome, Jesús-abin sogded:

—Dummad, napira be soged degi-inigwele, achumarse-bakar sunna mesa-urba-mimmigan-mas-obatemamaid gunmogad.

²⁹ Jesús omega sogde:

—Ar weyob be sogsad-ular an bega sogsun-nad, be-negse be nae, nia be-bunologi-maid bato nosad.

³⁰ Ome nadsunnad. Negse modapgu, e-bunolo e-gabedgi obunnomai dakdapid, nia-egi-maid bato nosa, nue nugus.

Jesús dule-geg-sunmaked, agi, geg-itobalid, nudaksad

³¹ Jesús Tiro-yargi gudii, Sidón-yarsik biirnade gusad, geb degi Decápolis-yala-imbaganba nodapid, Galilea-mata-dummad naidse. ³² Agi dule-gwensak Jesússe senonimalad. A-dulede uaya-yalliled, degi, naya-naya sunmakbalid. Dulemar Jesúsgi wilenagusmalad, ega sogdemalad: “Wis be nudake.”

³³ Jesús a-dule bachikii sesad, dule-sulidba. Degi Jesús e-goo dule-bonigwaled-uaya-yaba odos imaksad, geb degi e-gogi wiaksagu, dule-bonigwaled-gwabin-duku-ebus imaksabalid.

³⁴ Geb degi Jesús niba atakdegu, ulubgi binnasur-bunnosad-sorba, dule-bonigwaledga e-gayaba sogded:

—*Efata.*

A sogleged, argas gue. ³⁵ Jesús degi-sogsagua, dule-bonigwaled-uaya yog argaar naded, geb degi e-gwabin yog bipinmakarbalid, nue-swilidik sunmakded. ³⁶ Jesús dulemarga sogdesunnad:

—Mer bipisaar dule-baiganga sogmalo, an we-dule-nudaksaye.

Ar Jesús dulemarga degi-sogdele, aka-bur-bule barsogde-damalad.

³⁷ Ibiyobi geger Jesús-dakmala, a-ular sogdemar-sunnad: “We-dule ibmar-nueganbi imakdiye. ¡Ar dule-uaya-yalliledse-bakar sunna mag-ito dule-imaked, ar degi, dule-geg-sunmakedi, sunna dule-sunmak imakbalid!”

8

Jesús milibake-dulemar masgi oguchad (Mateo 15:32-39)

¹ Deun dule-bukidar ambikunonibargu, Jesús dulemar-mas-gunned-suli dakargu, e-sapinganse gochad, amarga sogded:

² —We-dulemar wile an daked, ar ibapaagus anmarba garmakdimalad, emide mas-gunned satemalad. ³ Mas-guchasuli anmar e-negse barmidele, igarba ukudba negoedmalaled, ar ade bukidar dikasur danimalad.

⁴ E-sapingan, Jesús-abin sogdemalad:

—Ar wede igi anmar mas-gunned ukosunna, ar wegi dule mamaisulid. ¿Bia anmar mas dakdago-sunna?

⁵ Jesús na e-sapinganse egisdesun:

—¿Madu gwabigwa bemark sedisunna?

E-sapingan, Jesús-abin sogdemalad:

—Madu-gwagugle an sedimarye.

⁶ Degi Jesús dulemar napagi oambikued imaksad. E-argangi madu-gwagugled susgua, Bab Dummadse goted, sogded: “Dog-nued, we-madu be anmarga uksagu.” Geb degi Jesús madu biske-biske imasgu, ega merguded, geb degi e-sapinganga madu uksasunnad, adi dulemarga mimmiegar. ⁷ Aginbali, ua-burwigana ichesaar wis sedimarbalid. Jesús Bab Dummadga dog-nuedye sogsabargu, ega mergudbalid. Geb degi dulemarga mimmiega imaksabalid.

⁸ Bela nue-immeles mas guchamalad. Geb a-sorba Jesús-sapingan mas-obichad garba-gwagugle wesmalad. ⁹ Bela-dulemar-milibakesaar mas guchamalad. A-sorba Jesús dulemar e-neg-e-negse barmissunnad.

¹⁰ Jesúsdi na e-sapinganmala urgi nakwisgu, Dalmanuta-yalaganba nade-gusmalad.

Fariseomar ibmar-wilubgan-dakledisulid dak-bimalad

(Mateo 16:1-4; Lucas 12:54-56)

¹¹ Fariseomar Jesússe nonimalad, amar Jesús abin-abin imakarmalad. Amar yamo Jesús-wilubdakega ega sogdemalad:

—Be anmarga Bab-Dummad-ganguedba ibmar-wilubgan-dakledisulid anmar-wagab be imake, adi anmar mag be-dakoed, be Bab-Dummad-nuggi nue danikid.

¹² Jesús nue ulubgi bunnodgu, nue buki-binsa sogded:

—¿Ibga we-dulemar-emiskwamalad ibmar-wilubgan-dakledisulid e-wagab imakbi an-abege? Napira an bemarga soged, bemarga an oyogosulid bemar anse ibmar egisnaid.

¹³ Degi Jesús Fariseomar-idu nade-gusad. Geb degi gannar urgi nakwisgu, mata-abin-obakar naded.

Fariseomar, degi, Herodes dulemar-odurdaked, igar-nuedsulid

(Mateo 16:5-12)

¹⁴ Jesús-sapingan madu-seded nue-ies nade-gusmalad, unnila madu-gwagwen urgi wis sii daklealid. ¹⁵ Jesús na e-sapinganga sogded:

—Nue salakarmar, Fariseomar, degi, Herodes madubur-inagi.

¹⁶ E-sapingan na muchub-muchub egisnanaiguarmalad, ar wede ibi nue obarsunna. Sogdemalad: “Anmar madu searsulidbali wede Jesús anmarga degi-soged.”

¹⁷ Jesús degi-e-sapingan-soge-itosgu, ega sogded:

—¿Ibiga bemar madu surye sogmala? ¿Amba bemar nue aku-itomala, magar gwen itosurmala an-bemarga-sogsad? ¿Amba be nono-seredmala?

¹⁸ Bemar ibya nikad, degite ¿amba be aku dakmarde? Uayade bemar nikmarbalid, degite ¿amba bemar aku itomarbarde? ¿Bemar insasursi,

¹⁹ dule-miliatar-abargi madu-gwaataled an mimmisgu, garba-gwabigwa deun bemar madu-obichad wesmala?

E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Garba gwaambe-gakabo.

²⁰ Jesús sogdebalid:

—Dule-milibaked-abargi madu-gwagugled an mimmisbargu, ¿Garba-gwabigwa ade bemar wesmarbali?

E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Garba gwagugle.

²¹ Geb degi Jesús na e-sapinganga sogdesunnad:

—Degite ¿amba bema aku-itomarde, ibi an be-marga obare? Nue aku an be-dakmalad.

Jesús Betsaidagi dule-aku-ataked nudaksad

²² Geb degi Jesús Betsaidase nonibarsun, agi dule-wargwen aku-ataked ese senonimalad. Geb Jesúsgi wilenagusmalad, ebugegar, adi nudakegar. ²³ Jesús dule-aku-ataked argangi gasgu, neggweburgi ega banguded. Geb Jesús dule-aku-ataked ibyagi wiaksagu, e-argan dulegi mesis imaksad, geb degi ese egichidsunnad:

—¿Emigindi sunna mag be dake?

²⁴ Dule-aku-ataked atakdegu, sogded:

—Dulemar an daked, sapimar nanaeyob.

²⁵ Jesús gannar na e-argan dule-aku-ataked-e-ibyagi mesisgu, dule nue-nuu atakdegu, nue nugusad, degisoggu, nue-swilidik atakdesunnad.

²⁶ Jesús dule-nudaksad-sorba, negse dule-nugusad-barmisad, ega sogded:

—Mer neggweburse be doggwelo, be-negse be nadezugwelo, degine, mer dulemarga sogbalo be nugusad.

Pedro Jesúsga sogsad, be Bab-Dummad-Machisunnadye

(Mateo 16:13-20; Lucas 9:18-21)

²⁷ A-sorbali Jesús, degi, e-sapingan, neggwebur-burwigana Cesarea-de-Filipos-yargi-siidse, nade-gusmalad. Igarba-nadapi, Jesús, e-sapinganse egichialid:

—¿Doaye dulemar an-nik sogmala?

²⁸ E-sapingan, abin-sogdemalad:

—Gwenna-gwenna Juan-Bautistaye be-nik sogmalad. Baigandi sogmalad, be Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg, Elías-nugadye. Agi baigan sogmarbalid, be Bab-Dummad-gaya-burba-berbegeg-gudigusad-wargwenye.

²⁹ Jesús na e-sapinganga sogded:

—¿Bernardina, doaye an-nik sogmarmosunna?

Pedro, Jesús-abin sogded:

—Be Mesías.

(A sogleged, Bab Dummad epenne dule-wargwen barmidagoye-sogsad-duleye.)

³⁰ Geb degi Jesús na e-sapinganga binnasur sogdesunnad: “Melle dulemar-baiganga bipisaar sogoye, ede Cristoye, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-sunnadye.”

*Jesús na e-burgoedgi sunmaksad
(Mateo 16:21-28; Lucas 9:22-27)*

³¹ Degi Jesús, e-sapingan-odurdakded, sogded:

—Ani Dule-Machi, nue wileger-gebed. Judiomar-girmar-dummagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degine, escribamar, amar gwen an-abingaosurmamad, an-oburgwemaloed. Geb degine, ibapaagi gannar an durgubaloed.

³² Jesús wegi-ibmar-sogsadi e-sapinganga ise-bakar-bud sogsado, ede oburgwilegoye. Agi Pedro, Jesús-bachikii-sesgua, ega binnasur sogded:

—Mer deyob be soqe, an burgoye.

³³ Jesús aibilisgu, e-sapingan-bela dakdegu, geb Pedroga sabsur sogded:

—Nia-saila-Satanás be angi bangusun. Bab-Dummad-sunnaa be binsasulid, unnila dulemar-sunnaa be binsaed.

³⁴ Geb degi Jesús dulemar-baiganse gochabargu, na e-sapinganga, degine, dulemar-baiganga sogded:

“Ar dule-gwensak an-sapinga gubiele, na dukin san-ieger-gebed, nakrus-semaiyob nanaer-gebed, bato burgwenadapidyob, geb a-dule anba dagodo, geb a an-sapinga guodo.

³⁵ “Ar dule wargwen anba-naid-ular burgwe-bisulir, e-san-burba ei yogguodo. Ar anba-naid-ular, degi, an-gaya-burba-nued-ular, agi burgwenonikirdi, adi na e-san-burba yogguosurdo.

³⁶ “¿Ar ibi-nuedga dule-wargwenga gusar be insae, a-dule napneg-naid bela egadga imaksar, ar e-san-burbadi yoggusar? ³⁷ Aginbali, ¿dule-gwensak e-san-burba-ular ibi na uksar be insae, adi e-san-burba mer ei yogguegar? Ibmar sated, san-burba-ular ogwaed.

³⁸ “Dule-gwensak neg-sichigi-galagwensuliyolemadyob Bab-Dummadgi-nodimalad-abargi, degi, we-dulemar-iskudimalad-abargi, an-nug-ular, degi, an-gaya-burba-nued-ular bingegusale, degi, an-osulosale, ani Dule-Machi, an-angermar-gwage-swilidikmalad-abargi, an Bab-Dummad-ganguedgi, degi, nue-yeer-dakleged-nikadgi, an danikir, an we-dulegi bingegumogoed, aku-dakye an egi sogmogoed.”

9

¹ Jesús sogdebalid:

—Napira an bemarga soded, gwenna-gwenna wegi-bemar-bukmalad burgosulid, ambadula-gudii Bab-Dummad-neg-dakmaid bela e-ganguedba dani be dakedsemalad.

Jesús na e-sapingan-abin e-san-dakleged gwagsad

(Mateo 17:1-13; Lucas 9:28-36)

² A-iba-nergwad-sorbali, Jesús-yar-matusulidse bachikii e-sapingan-warbaa sesa-gusad: Pedro, Santiago, degi, Juan, amarbi eba nade-gusmalad. Yar-birgi gwichi, Jesús amar-asabin e-san-dakleged gwagde-gusad. ³ E-mor ise-dar sipumakar, bela dagudik dakle naded, agi dakar-dakar-gae dakle nadbalid. Ayob napneggi geg mor sibudik dule enuked. ⁴ Geb agi Jesús-sapingan-warbaagwad dakdemarbalid, dulemar-epenne-dula-gudigusmalad Elías, degi, Moisés, amar Jesúsmala sunmakgwichi.

⁵ Geb degi Pedro Jesúsga sogded:

—Odurdaked-saila, we nueddo wegi anmar gudigu. Anmar wegi obunnoged-neg-gwapaa sobmalodo: Gwagwen bega, baid Moisésgar, geb baid Elíasgarmo.

⁶ Ade Jesús-sapingan bela gwakidmarsoggu, Pedro itosulid yogsaar gole-gole gwichid.

⁷ Degi-bukwa, mogir emar-birgi nagunonikid, degisoggu, neg-sichii nadsunnad. Mogir-imbaba gaya-burba gollalid:

—We, An-Machi-sabedi-gued, a be nue itomar.

⁸ Jesús-sapingan ukar e-dikarba atakdemargu, Moisés, degi, Elías gwen bar daksasurmalad,

unnila Jesúsbi walagwen-gannaa gwichi dakarmalad. ⁹ Yargi aidedanimargu, Jesús na e-sapinganga sogdanikid:

—Mer aimarga sogmalo be-ibmar-daksamalad. Ani Dule-Machi, an burgwisar, geb gannar-andurgusad-sorbardi geb be sogmaloed.

¹⁰ Aga na emarbi wisi gudigusmarsunnad. Degi-inigwele, na muchub-muchub egisnanaiguarmalad, we ibi nue obarye, burgwisar gannar durguoye soked.

¹¹ E-sapingan Jesússe egichiarmalad:

—¿Ibiga escribamar soqe, Elías-inse Mesías-idu bina danigweloqe?

¹² Jesús na e-sapingan-abin imaksad:

—Nabir escribamar soked, Elías-inse bina nonikoed, a bela igar-nabononikoed. Deginbali, Bab-Dummad-Gardagi sognaibalid, ani Dule-Machi, nue ise-wilegar guoye, degi, dulemar istar andakmaloye. ¹³ Ar napira an bemarga soked, bato Elíasgiid arbid, igi imakbi-gusmala, deyob imaksamalad, sabsuli wiosmalad, igi Bab-Dummad-Gardagi narmakar-naidba.

*Jesús machigwa-niaburba-nikad-nudaksad
(Mateo 17:14-21; Lucas 9:37-42)*

¹⁴ Jesús na e-sapingan-warbaagwadmalala, yarbirgi-gudiid, gulluse aidenonigu, dule-bukidar e-sapingan-ebirbukwa daknonikid. Agi escribamar, degi, Jesús-sapingan-walabakebakad-ebo abinabin imaknanai daknonikid. ¹⁵ Jesús nonikid

geger dakdemalad, geb dule-bukidar ese duurma-knonimarsunnad. Jesúsga bela sogdemalad, dog-nued anmar itoye anmarse be noniguye. ¹⁶ Jesús e-sapinganse egichiarsun:

—¿Ibi igargi escribamarbo bemar abin-abin imaknanaisunna?

¹⁷ Dule-wargwen dulemar-abargi-gwichid gollar:

—Odurdaked-saila, wegi dulemar-abargi gwichiye an be-bienad, aga bega an-machi an sedanikinad, anga nudakegar. An-machigi niaburba-geg-sunmaked egi naid. ¹⁸ An-machigi nia egi nagunonikir, aimukud-daed, gaya-yaba wii maku-maku guar-daed, nugar ogornagus-dabalid, degi, gannargwaa nad-dabalid. Be-sapingangi an wilenagusanad, adi ega niaburba-onogegar. Be-sapingan ega gwen nia-onossurmalad.

¹⁹ Jesús, abin-sogde:

—¡Bemar Bab-Dummadgi-bengumalad-dulemar! ¿Sanase an bemar-abargi an gudiguosunna bemar mer an-bengumalagar? ¿Sanase mag be itomaloe? Budar an bemar-daked danikid. Machigwa anse be sedamar.

²⁰ Machigwa Jesússe senonimarsun. Niaburba Jesús-daksagu, machigwa goellegega imaksad. Machigwa napagi aimukusgu, napagi bindu-bindu mai, gaya-yaba wii makumakmai gusad.

²¹ Jesús machigwa-e-babse egichided:

—¿Wede sana bei wegi-guali?

Machigwa-e-bab, abin-sogded:

—Bipigwad-akar daniguad. ²² Nia saalile, machigwa-oburgwega, nia imbagwen soo-yagi,

degi, dii-yagi omuku-daed. Degisoggu, sunna be anmar-bendakele, wile be anmar-dake, be anmar-bendake.

²³ Jesús, abin-sogded:

—¿Ibiga be anga soqe, be sunna an-bendako so-geye? ¡Dule nue-bensulile, ega sunna ibmar bela gued!

²⁴ Machigwa-e-bab binnasur gote, sogded:

—An wisi be sunna an-bendaked an be-bensulid. ¡Be an-bendake, bur-bule mer-begi-bengued an-imake!

²⁵ Jesús dule-bukidar e-dikarba ambikumai dakargu, niaburbaga binnasur sogded:

—Niaburba geg-sunmak-dule-saed, degi, geg-dule-ito-sabalid, an bega soged, we-machigwagi be noe, mer gannar ese bar dognoniko.

²⁶ Niaburba binnasur gotegu, machigwa gannar goelleged imasgu, omukusad, geb degi egi noded. Machigwa burgwisayob megisad. Bukidar sogde-malad, machigwa burgwis maiye.

²⁷ Jesúsdi machigwa argangi gasgu, ogwichiis imaksad. Machigwa yog gwisguar naded.

²⁸ A-sorba Jesús e-sapinganmala nade-gusad.

Geb dule-wargwen-negse dogdapmargu, e-sapingan bachikii Jesússe egichiarmalad:

—¿Ibiga anmardi geg we-niaburba-onogusa?

²⁹ Jesús, abin-sogded:

—Wegimalad-nia geg dule onoged, unnila mas-gunsulidgi, Bab Dummadse be goler, geb be sunna onoged.

Jesús ilabogus gannar na e-burgoedgi sunmak-sad

(Mateo 17:22-23; Lucas 9:44-45)

³⁰ Jesús na e-sapinganmala agi-gudii nadmargu, Galileagi nasmalad. Jesús dule gwen e-wisgubisur abesad. ³¹ Ade e-sapingan-odurdakdiid, ega sogdiid:

—Ani Dule-Machi, dulemarse uklegood, degi, dulemar an-oburgwemaloed, geb an-burgwisad-sorbali ibapaagi gannar an durguood.

³² E-sapingan nue aku-itomar-inigwele, dobed-bali Jesússe gwen egichissurmalad, wede ibi nue emarga obare, degi-emarga-soged.

¿Doa bur-dule-dummadi?

(Mateo 18:1-5; Lucas 9:46-48)

³³ Jesús na e-sapinganmala Capernaum-neggweburse nonimargu, neg-yaba dogsagu, Jesús, na e-sapinganse egichialid:

—¿Ibigi bemar na abin-abin igarba imakdani-gusmala?

³⁴ E-sapingan-wargwensaar gwen abin-imaksasurmalad. Ar ade igarba na abin-abin imakdani-gusmalad, doa bur-dummadga guodibeye.

³⁵ Geb Jesús sigisgua, e-ambe-gakabogwadse gochad, amarga sogded:

—Dule-wargwen dule-iduedga gubiele, belaimar-sorbalidga guer-gebed, degi, belaimar-maiga guer-gebbalid.

³⁶ Geb Jesús mimmi-wargwen-susgua, e-sapingan-abargi mimmi-ogwichisad, geb Jesús e-argangi mimmi-gasgua, sogded:

³⁷ —Ar dule-wargwen an-nuggine we-mimmigwayobid-wargwen ber nue-weligwar abingaele, an-abinganaiyob gunaido. Aginbali,

dule-gwensak an-abingaele, anbi an-abingasulid,
dule-an-barmialid-abinganaimodo.

*Jesús sogsad, anmargi-yoledisurmalad, anmar-
balidye*

(Lucas 9:49-50)

³⁸ Agi Juan Jesúsga sokalid:

—Odurdaked-saila, anmar dule-wargwen-
daksado be-nuggi niamar-onodii. A-dule anmar-
sordasursoggu, anmar ega sogsado: ‘Mer Jesús-
nuggi bar niamar-onogoye.’

³⁹ Jesús, abin-sogded: “Mer a-dule ibe igar-
bisko, ar ade dule-wargwen an-nuggi ibmar-
dakledisurmalad imakdiile, a-dule geg angi
ichakwa sunmaknai-gued. ⁴⁰ Ar dule anmargi
yoledisulile, a-dule, we anmar-sordado.

⁴¹ “An-nuggi dule-wargwen bemarga
nog-gwagwen dii uksale, bemar Cristo-
sapingansoggu, napira an bemarga soged, a-dule
binsa bemarga dii ukosurmalad, ar Bab Dummad
a-dulega bur-bule ibmar ukoed.”

*Jesús sogsa-gusad, iskuedgi-aimar-ichoged,
igar-buledye*

(Mateo 18:6-9; Lucas 17:1-2)

⁴² Jesús sogdebar: “Ar dule-wargwen akwamu-
dummad e-dukargi-nai demar-wilase metemalar,
we-dule nue-dummad wilegoed, ar burgoed.
Aba-bur-bule, dule nue-dummad-wilegoed,
dule-wargwen we-mimmi-burwigana-angi-
bensur-gudidiid iskuega imaksar. Degisoggu,
dule-ichoged-iduar, we-dulega bur-nuedirdo,
akwamu-dummad dukargi-nai burgwed.

⁴³ “Ar be-argan be-gwage ichogega imak-dibe, be-argan be siked bur nabirid. Bur nabirsursi, argan-wargwen dula gudigued, gwendi bur-beedsesursi, argan-warbo-nika soo-sailase nader, ar ade agi soo-geg-ginned-negad. ⁴⁴ ((A-neggi nusmar geg burgwed, degi, soo geg ginbalid.))

⁴⁵ “Ar be-nag be-gwage ichogega imak-dibe, be-nag be siked bur nabirid. Bur nabirsursi, nag-wargwen dula gudigued, gwendi bur-beedsesursi, nag-warbo-nika soo-sailase nader, ar ade agi soo-geg-ginned negad. ⁴⁶ ((A-neggi nusmar geg burgwed, degi, soo geg ginbalid.))

⁴⁷ “Ar be-ibya be-gwage ichogega imak-dibe, be-ibya be onoged bur nabirid. Bur nabirsursi, ibya-gwagwen Bab-Dummad-neg-dakmaidse doger, gwendi bur-beedsesursi, ibya-gwabo-nika soo-sailase nader. ⁴⁸ A-neggi nusmar geg burgwed, degi, soo geg ginbalid. ⁴⁹ Ar ade anmar-belagwapa balugi imaklegoedbiid, soogi wilubdaklegegar.

⁵⁰ “Balu ib-nuedid. Ar balu sayee nader ¿igi be bar balu-balu gannar saosunna? Suli, degisuli. Degisoggu, balu nuedyob be gumar, degi, na be muchub-muchub bogidik gudigued be imakmar-sun.”

10

Ome-metedgi, degi, sui-metedgi Jesús sunmak-sad

(Mateo 5:31-32, 19:1-12; Lucas 16:18)

¹ Jesús Capernaumgi nadbargu, Judea-yalaganba nonikid, Jordán-diwar-obakar yar-naidse. Agi gudii, dulemar-bukidar ese nonimalad. Ar igi Jesús gusgu na

dulemar-odurdak-dae, deyob dulemar-
odurdakdebarsunnad. ² Fariseomar Jesússe
nonimarmogad, yamo Jesús-wilubdakegar. Ese
egisnonimalad:

—¿Wede sunna ome-metoye igar mai?

³ Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—¿Moisés igi igar bemarga mesissunna?

⁴ Fariseomar, abin-sogdemar:

—Moisés sogsad, sui ome-metebiele, ome-
meted-garda omega ukoye, geb degi ome-metoye.

⁵ Jesús, Fariseomar-abin imakdebargu, sogded:
“Bemar-uayasur-daedbali Moisés bemarga wegi-
igar mesisad. ⁶ Ar Bab Dummaddi deyob igar-
mesissulid.

Bab Dummad gebesaila neg nasikargu,
macheded, ome-ebo abirgunagwar ogwisnonikid.
Gn. 1:27

⁷ A-ular Bab Dummad sogsabalid:

Macheded ome-nikusar,
e-babgi, degi, e-nangi, banguoye,
adi unnila e-ome-ebo gudiguegarye.

⁸ Ebogwad dule-wargwennaga gunoni-daed,
degisoggu, bar warbosurdo, dule-
wargwennagwadyobsundo.

Gn. 2:24

⁹ Degisoggu, abirgunagwar Bab-Dummad-dule-
imaksadi, mer na meted imakmarsun.”

¹⁰ A-sorba, Jesús-sapinganbi bachikii neggi
bukwamargu, gannar ome-meted-igargi Jesússe
egichiarmalad. ¹¹ Jesús, amarga sogded:

Ar doa-dule ome-mete-dibe, degi, ome-baid-
nikusale, we-macheded ome-dikarba neg-sichigi

yolediido. ¹² Degi, ome sui-mete-dibe, sui-baid-nikusale, a-ome sui-dikarba neg-sichigi yoledi-modo.

Jesús mimmigangi nued binsasad

(Mateo 19:13-15; Lucas 18:15-17)

¹³ Jesússe mimmigan-sedani-gusmalad, Jesús ega ebugegar, adi Bab Dummad nued mimmigangi binsaegar. Jesús-sapingan dulemar-mimmigan-senonimaladse uluarmalad. ¹⁴ Jesús, e-sapingan dulemarse-urwenai dakargu, saebaksaar itos, e-sapinganga sogded:

—Mer ese urwemar. Mimmigan be anse daged imakmar, mer be bargamar, ar Bab-Dummad-neg-dakmaid we-mimmiganyob-damaladgadid. ¹⁵ Napira an bemarga sogmalad, ar dule-wargwen Bab-Dummad-neg-dakmaid mimmiganyob abingasulile, geg Bab-Dummad-neg-dakmaidse doged.

¹⁶ Geb degi Jesús e-argangi mimmigan-susgua, e-argan mimmigan-birgi mesisgu, nued mimmigangi binsad sogded: “Bitigi Bab Dummad nued bemargi binsaena-gadin.”

Dule-mani-ibed Jesússe nonikid

(Mateo 19:16-30; Lucas 18:18-30)

¹⁷ Jesús nasokargu, dule-wargwen ese abarmaknonikid, yokorgi sindigar Jesús-abin signonikid, ese egisnonikid:

—Odurdaked-saila-nued, ¿ibi an imaker-gebe, burba-geg-bergued an abingaegar?

¹⁸ Jesús, abin-sogded:

—¿Ibiga dule-nuedye be anga soqe? Dule-nued-sulid, unnila Bab Dummadbi wargwennaa dule-nued gued. ¹⁹ Ar Bab Dummad igar-mesisad be wisid:

Mer dule-oburgwemaloye,
mer sui-dikarba, degi, ome-dikarba yolemaloye,
mer atursamaloye,
mer gakansaar aimargi sunmakmaloye,
mer aimar-yardakmaloye,
be-babgi, degi, be-nangi nue-binsaed-nikaa be damaloye.

Ex. 20:12-16

²⁰ Dule, abin-sogded:

—Odurdaked-saila, gusgu an-sapingwagwad-akar bela we-igarmar-mamaidba an nanadiid.

²¹ Degi Jesús dule-dakdegu, nue-sabedba ega sogde:

—Ibmar-gwensak amba be napi: Be-negse be nae, bela ibmar-be-nikad manigi be uknae, geb agi mani wileganaga be mimmioed. Geb degiir be nibneggi ibmar-nued be nikuoed. Geb a-sorba anba be dagoed, an-sapinga guegar.

²² Degi, dule wegi-ega-soglesadba undar-naibitos naded, ar ade dule-mani-ibedid.

²³ Agi Jesús e-dikarba atakdegu, e-sapinganga sogded:

—¡Ibiyobi dulemar-mani-ibganga Bab-Dummad-neg-dakmaidse-doged igar-dutusuli, ar ade dogdar maniginbi binsamalah!

²⁴ Weyob-Jesús-ibmar-sogsad, e-sapingan geger itodmalad, ar ade mani-ibgan bur-baisursunnaa abonolegoye bimalad. Degi, Jesúsdi gannar e-sapinganga sogdesunnad:

—Sapingan, dule-maniginbi-dogdar-binsamaladgardi Bab-Dummad-neg-dakmaidse-doged ega igar dutusulid. ²⁵ Ar ade moli-yargan-mureged bur-baisursunnaa iko-ibyagi doged, ar dule-mani-ibeddi bur-beedse Bab-Dummad-neg-dakmaidse doged.

²⁶ Ar Jesús wegi-sogsabargu, bur-bule e-sapingan geger itodmalad, na dukin-dukin ese egisananai-guarmalad: “¿Ar doa degite sunna abonolegosunna?” ²⁷ Jesús na e-sapingan-dakdegu, ega sogded:

—Ar dulemargardi geg gue, Bab Dummadgardi igar nollo maid, ar Bab Dummadgardi bela ibmar sunna guedbiid.

²⁸ Degi Pedro Jesúsga sogdesun:

—¿Anmardina? Anmardi belagwapa-ibmar-obesad, adi anmar beba naegar.

²⁹ Jesús, Pedro abin-sogded: “Napira an bemarga soged, dule-wargwensaar an-nug-ular, degi, an-gaya-burba-nued-ular ibmar-meter, e-neg, e-gwenadgan, e-bunmar, e-bab, e-nan, e-ome, e-mimmigan, degine, e-nainu, ³⁰ we-dule dulataledba bur-bule we-napneggi ibmar abingaosurdeeye soglesulid: Negmar, gwenadgan, bunmar, nangan, mimmigan, degine, nainugan, dulataledba bur-bule abingaedsegad. Ar mesagwar we-napneggi gudiguo-inigwele, ibagan-danikoedsedi burba-geg-bergued nikuoed.

³¹ “Degisoggu, dummagan-bukidar, dule-sorbamaladga guoed, degi, dule-sorbamalad, dummaganga gumogoed.”

Jesús ilapaagud gannar na e-burgoedgi sunmak-sad

(Mateo 20:17-19; Lucas 18:31-34)

³² Jesús na e-sapingan idumai, Jerusalén-igarba nadap-gusad. E-sapingan-e-yarganba-danimalad geger dakmalad, degi, nue-dobe itomarbalid, ar ade bonigan-abarse nadapid. Jesús na e-sapingan-ambe-gakabogwadbi bachikii ese goch-agua, amarga sogded e-guoad igargan:

³³ “Emide anmar Jerusalénse nadapmalad, ani Dule-Machi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse, degi, escribamar se uklegoed. Amar sogmaloed, oburgwemarye, geb degi Judio-dummagan Judiosurmaladga an-ukmaloed. ³⁴ Geb degi Judiosurmalad angi dodomaloed, angi wiakmarbaloed, an-sarsomarbaloed, agi geb an-oburgwemaloed. A-sorba ibapaagi gannar an durguoed.”

Juan, degi, Santiago, dummadga gubigusmalad
(Mateo 20:20-28)

³⁵ Santiago, Juan, Zebedeo-machimala, Jesússe nonimalad, ega sognonimalad:

—Odurdaked-saila, anmarga be ibmar ukbi anmar abedo, anmar bese ibmar egisoed.

³⁶ Jesús, abin-sogded:

—¿Ibi bemarga ukbi be an-abesunna?

³⁷ Jesús-abin imakdemalad:

—Yoedse bela be-ganguedgi be-ologangi be sigisale, be-sorbalidga be anmar-imake, be-dikarba anmar-sied be anmar-imake, gwensak be-argan-nuedsik, baid be-sapiledsik.

³⁸ Geb Jesús amarga sogded:

—Bemar amba wichulid ibi anse bemar egisnai, amba be aku-itomalad. ¿Ar nue-dummad an wilegoedgi sunna bemar wilemogosi, an nog-goboedyob? Degine, ¿an-digi-oglegoedgi sunna bemar oglemogosi?

A Jesús obaris-gusad, e-wilegoed, degi, e-burgoed.

³⁹ Degi Santiago, Juan-ebo, Jesús-abin sogdemalad:

—Anmar sunnamala.

Geb Jesús amarga sogded:

—Eye, nabiri, an-nog-goboed sunna bemar gobmogoed, an-digi-oglegoedgi sunna bemar adigi oglemarmogoed. ⁴⁰ Ar an-argan-nuedsik, degi, an-argan-sapiledsik-sigeddi an-sogedba uklegosulid, unnila bato dulemarga-uklegoye-soglesmaladga Bab Dummad ukoed.

⁴¹ E-sapingan-baigan-ambe-guedi, Juan, degi, Santiago, dummadga-gubimalad-egisnaitosmargu, ese uludmalad.

⁴² Ar Jesúsdi na e-sapinganse gochagu, amarga sogded: “Bernardi nue wismalad, dulemar-we-napneg-dummaganga-gudimaladdi e-sordamarba bur dule-dummad na san imak-daed, degisoggu, bela-ega-ibmar-imakbi abe-damarsunnad. Degine, e-sorbarmalad gandikidba dulemar-barmidaed.

⁴³ “Bernardi mer deyob gumalo, ar be dummadga gubiele, maiyob bela be dulemar-bendaker-gebed. ⁴⁴ Ar be dulemar-iduedga gubiele, bela-dulemar-maiga be nanadii-guergebed.

45 “Ar ani Dule-Machi, we-napnegse an non-igu, mai-nikuega an nonisulid, maiyob dulemar-bendakega an nonikid, degine, an na san-burba-ukegar, adi dule-iskudimalad-anar an burgwegar.”

Jesús Bartimeo-aku-ataked nudaksad
(Mateo 20:29-34; Lucas 18:35-43)

46 Jesús na e-sapinganmala Jericóse nonimalad. Jericógi bangudbargu, e-sapingan, degi, dulebukidar e-sorba duurmaknadap-gusmalad. Deun dule-aku-ataked, Timeo-machi, Bartimeo-nugad, igarba sii, wilesakwaa mani egissii-gusad.

47 Bartimeo itoargu Jesús-Nazaretgined nadapye, binnasur gote, sogded:

—¡Jesús, Rey-David-Wagwa, be an-bendake, wile be an-dake!

48 Bukidar Bartimeose uluarmalad, boo be sigye ega sogdemalad. Aka-bur-bule Bartimeo binnasur gorsigisad:

—David-Wagwa, wile be an-dake.

49 Degi Jesús gwisgusgu, sogded:

—Ese gornamar.

Geb Bartimeose gochamalad, ega sogdemalad:

—Bartimeo, be gandik sae, be gwisgu, Jesús bese goled.

50 Geb Bartimeo e-suba mide, yog gwisguar, Jesússe nonisunnad.

51 Jesús Bartimeoga sogded:

—¿Ibi bega imakbi be an-abege?

Dule-aku-ataked, abin-sogded:

—Odurdaked-saila, ibya an nugubied.

52 Jesús, abin-sogded:

—Be nae, be an-bengussursoggu, be nugussun.
 Geb agi Bartimeo yog magasaila atakar naded,
 degi, Jesúsba nadap-gussunnad.

11

*Jesús Jerusalén-neggweburgi reyyob dogsad
 (Mateo 21:1-11; Lucas 19:28-40; Juan 12:12-19)*

¹ Jesús na e-sapinganmala Jerusalén modani-margu, bia neggwebur-Betfagé, degi, Betania sii, yar-Olivos-nugad-abin, a-inikgusgu, Jesús na e-sapingan-warbo-barmisad, ² amarga sogded:

—Neggwebur-bipii anmar-asabin-siidse be namar. A-neggweburgi bemar dogdapmalale, moli-bipi-uaya-suid, dule-egi-yo-gwen-siged, be-idu atinnar-nai bemar dakdapoed. Be esikmaloed, geb degi be anse sedamaloed. ³ Dule-wargwen bemarga sokalir: ‘¿Ibiga bemar moli-bipi-esiknana?’ Bemar, abin-sogoed: ‘Ar Dummad we-moli-binasoged. Ebusad-sorba bega yog gannar sedabaloye soged.’

⁴ Jesús-sapingan nadmarsun, geb degi moli-bipi-uaya-suid, igargi neg-dikarba, yawagak-naba atinnai dakdapmalad. A-moli-esiksamalad.

⁵ Dulemar-agi-gunanaid, ega sogdemalad:

—¿Ibi bemar imaknana? ¿Ibiga bemar moli-bipi-uaya-suid-esiknana?

⁶ Jesús-sapingan-warbogwad, abin-imakdemalad, Jesús ega sogsadba. Geb degi moli-ibed ega moli-barmiarmarsunnad.

⁷ Jesús-sapingan moli-bipi-uaya-suid Jesússe senonimarsunnad. Geb degi moli-birgi na e-mormar ogichamargu, Jesús moli-birgi sigisad.

⁸ Jesús, Jerusalénse nadapgu, dule-bukidar Jesús-idu igargi e-mor ogitemalad, abala ogob-gagangiid-e-gagan gwane-gwane imakdemargu, Jesús-iduar igargi ogitemalad.

⁹ Dule-bukidar Jesús-idu-nadapmalad, degi, sorba-danimalad bela oimakdanimalad:

¡Bab-Dummad-nug odummomar!

¡We-dule Bab-Dummad-nuggi-danikid

bela ega ib-nuedga guena-gadin!

Sal. 118:26

¹⁰ ¡Bela ib-nuedga anmarga guena-gadin, anmar-dad-Rey-David yar-ganigusadyob gannar anmarse danigu!

¡Jesús-nug nibneggi ogannomarsun!

¹¹ Degi Jesús Jerusalénse dogdapsun, geb agi Bab-Dummadse-goled-negse dogdesunnad. Bela a-neggi ibmar daksagu, ar neg-sedodgussoggu, Betaniase nadsunnad, e-sapingan-ambe-gakabogwadmala.

Jesús higuera-sapi ukabsasad

(Mateo 21:18-19)

¹² Banedgine, Betaniagi noarmargu, Jesús igarba ukur itotalid. ¹³ Dikasur higuera-sapi gagan-aramakbukwa dakargu, ese nade-gusad, dakega e-durba nika-dibeye. Sapi mosgu, san sate dakalid, unnila gaganbi aramakwichi, ar ade durba-nikuedginsulid.

¹⁴ Degi Jesús higuera-sapiga sogdesunnad:

—Be bipisaale bar gwen durbamakosulid.

Jesús-degi-sogsad e-sapingan bela itosmalad.

Jesús, Bab-Dummadse-goled-neggi ibmar-ukbukmalad-onosad

(Mateo 21:12-17; Lucas 19:45-48; Juan 2:13-22)

¹⁵ Jesús, e-sapinganmala gannar Jerusalénse nonimargu, Bab-Dummadse-goled-neggi dognonimalad. Jesús, dulemar-a-neggi-ibmar-baknanaid, degi, ibmar-ukbukmalad, sabsur onisad. Dulemar-mani-ogwabukmalad-e-mesa binnasur bikiin meted, degi, dulemar-nuu-ukbukmalad-e-gan bar-bikiin metebalid. ¹⁶ Dulewargwensaar bipisaar Bab-Dummadse-goled-neggi ibmar-seded gwen imaksasulid.

¹⁷ Agi Jesús dulemar-odurdakde, sogded:

—Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid:

Bab Dummad soged:

‘An-neg bela dulemar-soga-ilaba-anse-goled-negye nugguoye.’

¿Ar ade deyob sognaisursi?

Ar emigindi, bemardi atursamalad-negga imak-samargu.

Is. 56:7; Jer. 7:11

¹⁸ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, escribamar, degi-Jesús-soge itosmargu, igar-amiarmarsunnad, igi-saer Jesús-oburgwemalo-dibeye. Ar ade Jesús-dobe-itomalad, ar ade bela dulemar geger Jesús-dakmalad igi dulemar-odurdakdiid.

¹⁹ Neg-mutikudgu, Jesús, Jerusaléngi bangud-sunnad.

Higuera-sapi dingusad

(Mateo 21:20-22)

²⁰ Jesús na e-sapinganmala wakdar igarba nadapmargu, higuera-sapi bela e-malisebakar dingugwichi dakarmalad. ²¹ Agi Pedro ebinsaargu, Jesúsga sogded:

—Odurdaked-saila, be dake, higuera-sapi-sae-be-ukabsasad, dinguded.

²² Jesús ega sogded: “¿Geger be dake? Mer Bab Dummadgi be bengumala. ²³ Napira an bemarga soged, ar doa-dule we-yarga sog-dibe: ‘Be ainir, demarse be nae,’ a-dule bensulir, e-ibmar-sogedba ega guo daker, ar a-dulega nabir ibmar guodo, yar-ainirodo. ²⁴ Degisoggu, bemarga an soged, Bab Dummadse be gorsigusar, bela be-ibmar-egichiid bato begadye be binsae, ar a-ibmar bato Bab Dummad bega ukoed.

²⁵ “Bab Dummadse be gotele, dule begi nosale, ies-imaked be sae, adi be-Bab-nibneggi-maid egi-be-nosad nabir bega elimogoed. ²⁶ Ar bemar dule-begi-nosad ies be imaksurmalale, ar be-Bab geg be-iskusad bega elimogad.”

Judio-dummagan Jesúsga soged: ¿Doa-nuggi be ibmar imakye?

(Mateo 21:23-27; Lucas 20:1-8)

²⁷ Jesús na e-sapinganmala Jerusalénse gannar nonimarbalid. Jesús Bab-Dummadse-goled-neg-yaba nadapgu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, escribamar, degi, Judiomar-girmar-dummagan ese nonimalad.

²⁸ Amar Jesúsga sogdemalad:

—¿Doa-nuggine wede be we-ibmar-imakdii? ¿Ar doa bega gangued uksasunna, we deyob be ibmar imakegar?

²⁹ Jesús, abin-imakdegu, sogded:

—An bemarse ibmar-soggwen egismogodo. Bemar an-abin imaksale, geb an bemarga sogmogod, doa we-gangued anga ukxa we-ibmar an imakdiid. ³⁰ ¿Doa Juan-Bautista-barmiar be insae, Bab-Dummad-digi-ogleged-igar imakega? ¿Bab Dummad barmiali, igi, dulemar barmiali? Anga be sogmalana.

³¹ Degi, Judio-dummagan muchub-muchub na sogdemalad: “Bab Dummad barmiarye anmar sogmalale, anmarga sogdagoed: ‘Degite ¿ibiga bemar Juan-Bautista-bengusmarsunna?’

³² Dulemar barmiarye anmar sogbalile, dulemar sunna sabsur anmar-imakmaload.” Degisoggu, degi-soged dobe itomarbalid, ar ade bela sogmalad, Juan, Bab-Dummad-gaya-burba-berbege-dunnadye.

³³ Degisoggu, Judio-dummagan Jesús-abin-sogdemarsunnad:

—Anmar wichurmalad, doa Juan-Bautista-barmiali.

Degi Jesús, abin-imakdemosunnad:

—An bemarga sogosurmarmodo, wede doanuggi we-ibmar an imakdii.

12

*Judio-dummagan Jesús-abingassurmamad
(Mateo 21:33-46; Lucas 20:9-19)*

¹ Degi Jesús Judio-dummaganga burbar sunmakdesunnad: “Ibagwengi dule-wargwen nainugi uva-digsado, degi, ber ebilis emaksado, agi

abargi uva-egured sobsabardo, geb degi galu sobsabardo, adi agi bela nainugi nakulegegar. Nainu-ibed dulemar-arbamaladga na e-nainu urmaksado, adi a-dulemar nainugi uva wealir, e-ibedga wis ukmogoye, na deyob ebo igar-mesismardo. Nainu-ibeddi dikasur neggwebur-baidse nadsunnad.

² “Uva-weed-ibagan mosgu, nainu-ibed na e-mai nainugi-arbamaladse barmialid, adi uva-na-egadid suegar. ³ Ar nainugi-arbamaladdi nainu-ibed-e-mai ese nonigu, sabsur sarsosmalad, geb degi unni-arganagwabi gannar barmismalad.

⁴ “Geb degi nainu-ibed e-mai-baid-barmiarbalid. Ar adi nonogi akwagi maksamalad, geb egi dodosmarbalid. ⁵ A-sorba nainu-ibed e-mai-baid-barmiarbalid, adi oburgwismalad. Deyobi maigan-ichesar nainugi-arbamaladse barmimai-gusad. Nainugi-arbamalad maigan-ese-barmilesmalad gwen-gwen sarsosmalad, agi baigan-oburgwismarbalid.

⁶ “Geb degi napolisabalidgi nainu-ibed na e-machi-sabedi nainugi-arbamaladse barmialid, ar ade binsaded, an-machisoggu, egi-binsaed-nikaadamaladba gwen oakalogosurmar an insaye.

⁷ “Ar nainugi-arbamalad, nainu-ibed-machi dani dakarmargu, na ega sogdemalad: ‘We-dule-danikidi e-bab burgwisar, nainu bela egadbi guoed, degisoggu, dagmar, we-machi-oburgwemarsun, adi nainu anmargadga guegar.’

⁸ Machigwa-gasmargu, oburgwismalad, geb degi nainu-dikarba metemalad.”

⁹ Jesús dulemar-e-itobukmaladga sogdesun:

—¿Degite, nainu-ibed igi dulemar-nainugi-arbamalad-imaknoniko be insae? Nonikogu, dulemar-nainugi-arbamalad-oburgwenonikoed. Geb degi dule-baiganga na e-nainu urmaknon-ikoed. ¹⁰ Ar Jesús na ede akwa-nuedyobsoggu, a-ular Judio-dummaganga sogdesunnad: “¿Ar ade Bab-Dummad-Gardagi bemarde absodisurmarsi? Bab-Dummad-Gardagi soged:

Dulemar-neg-sobmalad akwa istar daksamalad, a-akwa, akwa-bur-sunsogedga gunonikid.

¹¹ ¿Ar weyob Bab Dummad akwa-imaksad, Ar anmarde geger dakde?”

Sal. 118:22-23

¹² Judio-dummagan Jesús-burbar-ibmar-sogsad mag itosmalad, yamo emarga ibmar sognaid. Degisoggu, Jesús-gabi-guarmalanad, degite, dummagan dulemar-dobedba geg Jesús-oakalogusmalad. Ar ade Jesús-gasmalar, dulemar-bukmalad Jesús-bina uluarmalaled. Degisoggu, Jesús-mete aineba-idu nade-gusmarsunnad.

Roma-dummadga-mani-galeged-igargi Jesús sunmaksad

(Mateo 22:15-22; Lucas 20:20-26)

¹³ Judio-dummagandi, Fariseomar, degi, Herodes-sordamar Jesússe barmiarmalad, adi yamo Jesús-wilubdakegar, e-sunmakedgi gaegar.

¹⁴ Degi Jesússe nonimargu, ega sogdemalad:

—Odurdaked-saila, anmar be-wisdo, be dule-ibmar-napiragwad-soged-duled, baisur be itoged igi dulemar begi binsae, ar ade begardi emarbi dulemar be daked. Degisoggu, Bab-Dummad-igar-maid, napiragwadba be dulemar-odurdakdiid. Emide ¿we igar-nuedi,

Roma-Dummad-César-nugad anmargi-manigaed-bennuked? ¿Anmar bennukoe, igi, anmar bennukosuli? ¿Igi be sogmosunna?

¹⁵ Jesús we-dulemar wagar-darbo-damalak mag daksoggu, wisid yamo e-yardakdanimak. Amarga sogdesundo:

—¿Ar ibiga bemark yamo an-wilubdakdanimak? Mani anse be sedamar, adi an dakegar.

¹⁶ Ese mani senonimargu, Jesús ese egichided:

—¿Ar wede we-manigi doa-wagar-wilub sisunna, degine, doa-nug narmakar naibarsunna?

Jesús-abin sogdemalak:

—Roma-Dummad-César, a-wagar-wilub, degi, a-nug narmakarbali.

¹⁷ Jesús, abin-sogdesun:

—Ar ibmar Césargar, Césarba be ibsamardo. Ar ibmar Bab Dummadgardi, Bab Dummadba be ibsamardo.

Weyob Jesús ega soqe itosmargu, dulemar-Jesússe-ibmar-egisnonimalak geger abin-itodmalak.

Saduceomar Jesússe egichisak gannar-durgued-igargi

(Mateo 22:23-33; Lucas 20:27-40)

¹⁸ Saduceomar Jesússe nonimarmogak. Amarde sogmalak: “Dule burgwisale, gannar geg bar durguye.”

Agala Saduceomar Jesússe we-igar-egisdemalak: ¹⁹ “Odurdaked-saila, Moisés anmarga Bab-Dummad-Gardagi narmakar obesak:

Ia mimmi-nikussuli ome-idu burgwisale, e-urba a-ome-nikuoye,

adi e-iaga anagan-urbegarye.

Dt. 25:5

²⁰ “Dakargu, machimala e-gwenadgan-walagugle-na-gumaladi weyob gusdo. Ia-dummad ome-nikusgu, anagan-urbissuli burg-wisdo. ²¹ A-sorbalid a-ome-nikunonimogu, amba e-iyob mimmi-nikussuli burgwismodo. Geb degi a-sorbalid amba a-ome-nikunonimogad. ²² Deyob bela-e-walagugled a-ome-nikusmaladbiid, anagan-gwen-obessuli bela burgwismaalad. Geb a-sorba ome burgwisomosunnad.

²³ “Ar dule-gannar-durguoed-iba nonikile, a-masmala gannar durgualile, a-omede, ¿wede doa-omega guosunna, bela na e-gugle-nikusmaaladbiid?”

²⁴ Geb Jesús, abin-imakdegu, Saduceomarga sogded: “¿Bab-Dummad-Garda-narmakar-maid wichulidba, degi, Bab-Dummad-gangued wichulidba, bemar noar sogmarsursi? Eye, a-ular bemar noar sogmaalad. ²⁵ Ar dulemar gannar durguarmalale, ome-nikunai, degi, sui-nikunai na bar guosurmaalad, ar ade angermar-nibnegginmaladyob gumaloed.

²⁶ “¿Ar bemar dulemar-gannar-durgued-igar Moisés-gardagi-narmakar-maid absodisurmarsi? Moisés deun sapi-bula-gummakgwichi dakargu, ese nadgu, a-abargi Bab Dummad ega sogsa-gusad:

‘Ani an Abraham, Isaac,
degi, Jacob, amar e-Bab-Dummadid.’

Ex. 3:6

²⁷ Degisoggu, Bab Dummad dulemar-burgwarmalad-e-Bab-Dummadsulid, Bab

Dummad dulemar-dula-gudidimalad-e-Bab-Dummadid. Ar Abraham, Isaac, degi, Jacob, amar burgwismar-inigwele, Bab Dummadgardi amba dula gudidimalad. Degisoggu, bemar nue-noar sogmardo.”

*Bab-Dummad-igar-mesisad igid bur-biriginedi
(Mateo 22:34-40)*

²⁸ Escriba-wargwen, Jesús nue-yeer
Saduceomar-abin-imaksa itosad, Jesússe
egisnonikid:

—¿Bab-Dummad-igar-maid, igid bur-biriginedi?

²⁹ Jesús, abin-sogded:

—Igar-bur-birigined weedo:

Israel-dulemar be itomar:

Dummad, anmar-Bab-Dummad,
abi Dummad-sunnadid.

³⁰ Dummad, be-Bab-Dummad,
bela be-gwagegi be sabguoed,
bela be-san-burbagi,
bela be-binsaedgi,
degi, bela be-ganguedgi.

Dt. 6:4-5

We bur-igar-biriginedid. ³¹ A-igar-sorbalid amba
degisaarbalid:

¡Na be-san-sabgueyob,
dule-baid be sabgumogoed!

Lv. 19:18

Baid-igarmar weba bur birigined sulid.

³² Escriba, Jesús-abin sogded:

—Nued, odurdaked-saila, napira be soged, Bab
Dummad unnila wargwennaa gued, ayobid baid

sulid. ³³ Bela be Bab-Dummad-sabgued, bela be-gwagegi, bela be-ibmar-mag-ito-guedgi, bela be-san-burbagi, degi, bela be-ganguedgi. Degin, na be-san-sabgueyob dule-baid-sabgued, amar bur-biriginedid Bab Dummadga ibmar-gummakar-ukedba, degin, bela ibmar-baigan-ega-ukedba.

³⁴ Jesús, escriba e-abin nue imaksa itosgu, ega sogded:

—Bab-Dummad-neg-dakmaidgi dikasur be gudisulid.

A-sorba dule-baid ibmar Jesússe gwen egisbi itonadsurmalad.

Jesús Fariseomarse egichisad: “¿Wede Cristo doa-wagwa-sunna?”

(Mateo 22:41-46; Lucas 20:41-44)

³⁵ Bab-Dummadse-goled-neggi Jesús dulemar-odurdaksigu, sogded: “¿Ibiga escribamar Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule-nik sogsunna, a-dule Rey-David-wagwaye?

³⁶ Ar ade Rey-David-sunnad Bab-Dummad-Burba-Nued-sogedba sogsa-gusad:

¡Bab Dummad an-Dummadga soged:

‘An-argan-nuedsik be sige,

be dule-dummadga guegar,

bela-be-istarmaladgi nakwedse an be-imakedsegad!’

Sal. 110:1

³⁷ Ar David-sunnad Cristoga soged, be an-Dummadye, degite, ¿Cristo igi e-wagwaga gubarsunnoe?”

Judio-dummagan gwen Jesús-abin imaksasur-malad. Ar bukidar-Jesús-itobukwa-gusmaladdi, bela nue-yeer Jesús-itobukwa-gusmalad.

Jesús escribamargi sunmaksad
(Mateo 23:1-36; Lucas 11:37-54; 20:45-47)

³⁸ Jesús dulemar-odurdakdegu, sogded:

“Escribamargi nue salakarmar, mer amaryob bemar damalo. Ar amardi na yeer-ito damalad mor-oyaarmakdiir, degine, dulemar bela ese ibmar-ukleged-neggi goledbimalale, amba yeer-ito damarbalid. ³⁹ Amardi Judiomar-onmaked-neggi dule-dummagan-gan-sigedginbi sigbi-damalad, degine, ibagi mas gullealir, dummagan-gan-sigedginbi sigbi-damarbalid.

⁴⁰ “We-escribamar yamo-yardakar ammamar-ei-sui-burgwismalad ibe neg atursa-damalad, degine, dulemar yeer e-dakegala, yamo suitii Bab Dummadse gorgwis-damalad. Ar we-escribamar bur-bule sabsur-odurdaklemaloed deyob damaladba.”

Mukwa-wileged, sui-ei-burgwisad, Bab Dummadga mani uksad
(Lucas 21:1-4)

⁴¹ Jesús Bab-Dummadse-goled-neggi, mani-ulu-naba sii, daksii-gualid, dulemar igi ulu-yagi Bab Dummadga mani-urbanoni-damalad. Deun daksabalid mani-ibgan ulu-yagi mani-bukidar egwadnonidamalad. ⁴² Agi mukwa-wileged-wargwen, ei-sui-burgwisad nonimogad, mani-esnon-gwabo wis egwadnonikid.

⁴³ Geb degi Jesús na e-sapinganse gochad, ega sogded:

—Napira an bemarga soged, we-mukwa bur-bule ulu-yagi dule-baiganba mani-egwachad.

⁴⁴ ¿Ibaga deyob an bemarga soge? Ar baigandi

mani-uksamalad, ei-gwabgusad uknonimalad,
we-mukwadi belagwa-na-nika-gudiid, e-
wilesagwadgine na bela uknonikid.

13

*Jesús sogsa-gusad, Bab-Dummadse-goled-neg
ayaroye*

(Mateo 24:1-2; Lucas 21:5-6)

¹ Bab-Dummadse-goled-neggi Jesús nodgu, e-
sapin-wargwen ega sokalid:

—Odurdaked-saila, akwamar-dummagan nue
be dake. Bule burwi be dake. Degine, neg yeer-
daklebalid.

² Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Ar we-neg yeer-daklegendo, degite, wemar-
neg-dummagan be dakedi, degi, wemar-
akwa-dummagan be dakedi, bipisaale akwa-
gwagwensaar birgi na askin-askin bar sigosulid,
bela egwallegoedbiid.

*Neg-bergued-iduar neg-wilubgan-guoedgi Jesús
sunmaksad*

(Mateo 24:3-28; Lucas 21:7-24; 17:22-24)

³ Jesús Bab-Dummadse-goled-neg-ayaroedgi-
sunmaksad-sorba na e-sapinganmala Olivos-
yarse modapmarsunnad. A-yar Bab-Dummadse-
goled-neg-asabin siid. A-yargi Jesús sigidapgu,
Pedro, Santiago, Juan, degi, Andrés, arbakee ese
egichiarmalad:

⁴ —Anmarga be soqe, ¿sana degite Bab-
Dummadse-goled-neg-ayarosunna? ¿Degine,
we-ibagan mosar, ibi-wilubgan nibneggi
oyoledagosunna? Be anmarga soqe.

⁵ Jesús, abin-sogdegu, amarga sogded: “Nue salakarmar, mer dulemar be-yardaked be-imakmalo. ⁶ Ar bukidar yamo anyob imaknonimaloed, sognonimaloed: ‘Ani an Cristo, Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule.’ A-dule, dulemar-bukidar-yardakoed, eba bukidar nagudmaloed.

⁷ “Bila-onogedgibi naguar bemar itoar-dibe, degine, bila-onoged daniye, aginbi sunmakmar bemar itoarbar-dibe, mer surbinsa be itomalo, ar wegiid-igargan degi-guedsegad. Degi-inigwele, negdi amba yo dukumoed. ⁸ Dulemar-yar-baid-baidgi-bukmalad na bila ononanai-gudamaloed, degi, reymar na muchub-muchub egi yolenanai na gudamarbaloed. Negabandur-dummagan yar-baid-baidgi nagumai-gudagoed. Ukud-dummad, degi, ibagan-bulegan nai-gudabaloed. Degi-inigwele, we-ibagan-bulegan unnila igi ome gebe e-bonigan-nunmaked itoar-daeyobdo. Ar a-sorbardi bur-bule ibagan-bulegan nonikoed.

⁹ “Degisoggu, nue salakarmar, ar dulemar bemar-ukmaloed Judio-dummagan-igar-nabiromaladse, degine, Judiomar-onmaked-neggine sabsur be-bibyomarbaloed. Ar be an-sapingansoggu, a-ular dummagan-neg-dakmamaidse, degi, reymarse be seledmaloed, adi bemar dummaganga angi sunmakegar.

¹⁰ Bab-Dummad-gaya-burba-nued bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukmaladga sunmaklegweler-gebed, we-ibagan-bulegan-danikoed-idu.

¹¹ “Dummaganse bemar ebipiledele, mer bukib binsamalo, ibu an sogo-dibeye. Igar-itolenagusar, Bab Dummad bega binsaed ukoed, a be sogoed.

Ar be-itolegedba be sunmakosulid, Bab Dummad Burba Nued beba sunmakloed.

¹² “Dulemar na muchub-muchub e-gwenadgan-oburgwega na urmaknanai-gumaloed. Bab na mimmigi aibinnai-guod, degi, mimmigan bab-gangi gwisgunai-gumogod, na oburgwenanai-gumaloed. ¹³ Bemar an-sapingansoggu, a-ular bela-dulemar istar be-dakmaloed. Ar ibagan-bulegan-berguedse dule-gwen-galakussuliddina, adi nue abonolegodo.”

¹⁴ Jesús sogdebar: “Bab-Dummad-gaya-burba-berbege, Daniel, wegi-narmaksa, sogsado: Bab-Dummad-ibmar-istar-dakedi, Bab-Dummadse-goled-negse dognonikogu, neg-nued neg-iskanaga imakoed, ar ade a-negse dogedsulinad.

Dn. 9:27; 11:31

Ani Jesús, an bemarga sogdo: Bemar deyob neg dakalile, we Daniel-sogsagusadba gunaido. Emi be-nabir-garda-absodidimalad mag ittos namaloed. Degisoggu, a-ibagi Judeagi be gudiile, yalaganba be wakinsun. ¹⁵ Ar agi dule-wargwen neg-uas-birgi siile, aidealir mer neg-yaba ibmar-oniega doged-saoed, bur yog wakinnar imakoed. ¹⁶ Ar dule-wargwen sapurba gudiile, mer gannar mor-sudagegala, negse bar daged-saoed, bur yog wakinnar imakoed.

¹⁷ “Ar ammamar-gurgin-nika-gudidimalad, degi, mimmigan-gwaruu-onunanaimaladdi a-ibagangi be nue wilemaloed, ar ade geg be abarmak-gumaloed. ¹⁸ Bab Dummadse be gormarsun, we-ibagan-bulegan mer di-wied-nigi guegar. ¹⁹ Ar a-ibagangi ibagan-buled,

naibi-itoleged naiguoed. A-ibagan naibi-itolegedyobid Bab-Dummad-neg-obinnisad-akar gwen itoledisulid, degi, a-sorba ayobid bar itolegosurbalid. ²⁰ Ar Bab Dummad a-ibagan-wileged giar imaksasulina, dulemar a-ibagangi gwen wakinosurmаланad, bela burgwemaloenad. Emigindi Bab Dummad na e-sordamar bato nugsaar-ese-gollesmalad-sabedba a-ibagan giar nasiksad.

²¹ “Degisoggu, dule-wargwen bemarga sokar-dibe: ‘¡Be dakena, wegi gudii Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dule!’ Degi, bemarga sokarbar-dibe: ‘¡Be dakena, weba Cristo gudibar!’ Deyob dule-bega-sogedba mer be ib-samalo.

²² “Ar ade yamo-binsa-Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-duleyob, degi, Bab-Dummad-gaya-burba-berbegedyob-na-imakmalad nonimaloed. Amar galagwensuli ibmar-wilubgan imakdamaloed, degi, ibmar-dakledisurmалad imakdamarbaloed, adi dulemar-yardakegar. Amba Bab-Dummad-sunnad-na-nug-imasmaladse-bakar sunna ese yardaklegena ese yardaklesmarmogaled.

²³ Degisoggu, nue salakarmar, ar bato iduakwaa an bela bemarga sogsamалad, mer yardaklemaloye.”

*Jesús na gannar-e-danikoedgi sunmaksad
(Mateo 24:29-44; Lucas 21:25-36)*

²⁴ Jesús sogdebar:

“A-ibagangi, ibagan-naibi-itoleged-sorbardi,
dad-ibeler bar gaosulid,
nii bar gaosurmogad.

²⁵ Niskwamardi nibneggi-nanaid babatidagoed,
nibneggi ibmar-dummagan gala-nika-nanaid
bela giglimakoed.

Is. 13:10; 34:4

²⁶ “Geb degine, ani Dule-Machi, mogir-imbaba
bela-bela an-ganguedba, degi, bela-bela an-yeer-
daklegedba dani an-dakdamaloed. ²⁷ Geb degi an-
angermar an barmidoed, bela-an-sordamar-bato-
nugsalesmalad anga wenaegar. Amar napneg-
ugakase, degi, nibneg-ugakase bela duurmaknon-
imaloed.

²⁸ “Sapi-higuera e-wilubgangi be durdakmar.
Ar e-anagan dudumaksale, degi, e-gagan
aramaksale, bemar nue wisid yor omodanikid.
²⁹ Amba deyobmodo, we-ibmarmar an-bemarga-
sogsamaladi deyob guar bemar dakalir, bemar
wisdo, ani Dule-Machi, an-danikid nue omosad.

³⁰ “Napira an bemarga soked, we-dulemar-
burgwed-idu, we-ibmargan bela guedsegad.
³¹ Nibnegdi, degi, napnegdi bela berguoed, an-
gaya-burbadi gege bergued, adi degi-sadeguoed.

³² “Ar an-danikoed-ibadi, degi, a-wachidi
dule gwen wichulid. Angermar-nibneggi-
bukwamalad, degi, ani Bab-Dummad-Machi,
anse-bakar gwen wichurmogad, unnila Bab
Dummadbi wisid sana an danikoed. ³³ An-
danikoed-ibagan bemar wichursoggu, be nue
atakmar, guagwar ambikumar, be gatik Babse
gormar.

³⁴ “An-danikoed dule-wargwen dikasur
neggwebur-baidse nasokaliyobsundo:
Nasokargu, ega-arbamaladga arbaed uksagu,

amarga-neg-obes nadsunnad. Degine, yawagak-dakedga sogsabalid, nue nakulegoye.

³⁵ “Bemar neg-ibed sana-danikid wichursoggu, nue nakulemar. Neg-ibed sedogwen daniko-dibe, neg-gabgwen-dibe, gebe-gannir-namaksiidgin-dibe, igi, wakdar-dibe. ³⁶ Adi ukiar bemargi danikir, mer gabmai be-daknonimalagar, (debayobi an nonimogoed, dule gwen wichulid sana an danikoed). ³⁷ An-bemarga-sogedi, bemargarbi an sogsulid, bela-dulemar-baiganga an sogmogad, nue nakulemaloye.”

14

Jesús-istarmalad igar-amiarman, Jesús-oburgwemalagar

(Mateo 26:1-5; Lucas 22:1-2; Juan 11:45-53)

¹ Deun Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Iba ibabose guoele, degi, Madu-Inasuli-Niksuli-Gulleget-Ibagi, amba ibabo-napidginmoga, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, escribamar igar-amiarman, igi-saele, Jesús anmar yamo-yardakar gao-dibeye, geb degi adi oburgwemalagarye. ² Judio-dummagan na ga sogdemar: “Mer ibagi anmar Jesús-gamalo. Degiir, dulemar Jesús-bina urwedamaloed.”

Betaniagi ome-wargwen Jesús-nonogi gwallu-wawaad eosad

(Mateo 26:6-13; Juan 12:1-8)

³ Jesús Betania-neggweburgi gudii, Simón-naibe-buna-ya-maleged-nika-gudigusad-negse mas gunnaded. A-neggi mas gunsigu, ome-wargwen

gwallu-wawaa-nuedi, nardo-nugad, gargerba-baklegedi, bute akwa-alabastro-nugadgi sii, senonikid. Ome gwallu-wawaa-bute-nono bichisgu, Jesús-nonogi a-gwallu-wawaad eosad.

⁴ Gwenna-gwenna-ome-dakbukmalad uludmalad, na ga sogdemalad: “¿Ibige binsarsunna gwallu-wawaa-nued we-ome wiosa?”
⁵ ¿Ar wede we gwallu-wawaad manigi uklesana, dule-wargwen birgagwen-arbanai-bennuklesa-wilub uklesansursi, geb degi wileganga e-mani nabir uklesansursi?” Deyob dulemar omegi sunmaknanaiguarmalad, egi uludmalad.

⁶ Ar Jesúsdi sogded:

—Mer ese achamar, we-omese mer urwemar. We-ome ibmar-imaksad dog-nued angi binsasad.
⁷ Dule-wileganadi gusgu bemaiba gudii degi-sadeguod, degisoggu, wilegana sunna an-sorba bemaiba bendakoed, andi bemaiba gudigu sadegu-osulid. ⁸ Ar we-ome ibmar-imaksad na sunna-ibmar-imakedba imaksad. We-ome an-diglegoed-iduar gusgu anmar-igar-maibba gwallu-wawagi an-magsad.

⁹ “Napira an bemarga soged, bia an-gaya-burba-nuedgi we-napneggi sunmaklegoe, we-ome-anga-ibmar-imaksadgi sunmaklemogoe, adi we-ome-ibmar-imaksadgi binsamalagar.”

Judas, Jesús-darba-uksad

(Mateo 26:14-16; Lucas 22:3-6; Juan 13:21-30)

¹⁰ Judas Iscariote, Jesús-e-sapingan-ambe-gakabogwad-wargwen, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummaganse nade-gusad, adi darba Jesús amarga ukegar. ¹¹ Judio-dummagan

Judas-itosmargu, weligwar itoarmalad, degi, ega sogdemalad: “Anmar mani bega ukoed.” Degisoggu, Judas igar-amiarsun, igi-saele darba Jesús-uko-dibeye.

*Bab-Jesús-burgwisadgi-binsaegala igar-megisad
(Mateo 26:17-29; Lucas 22:7-23; 1 Corintios 11:17-34)*

¹² Judio-ibagi, Madu-Ina-Niksuli-Gulleged-Iba gebe-onodedgi, degi, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Ibagi sibad-wawaad-oburgwile-daed-ibagi, e-sapingan Jesúsga sognonimalad:

—¿Bia anmar guagwar bega neg-amimaloe, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Ibagi mas-gulleged mas gunnega?

¹³ Degi Jesús na e-sapingan-warbo-barmisad, amarga sogsad:

—Neggweburse be namar. Agi bemar dulewargwen-dakdapoed gwidugi dii semai, a-duleba bemar namaloed. ¹⁴ A-dule bia dogdapoe, a-neg-ibedga bemar sogmaloed: ‘Odurdaked-saila so-gye: Bia an sapinganmala Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Egiptogi-Wilebukwa-Onosad-Ibagi mas-gunnoed-neg siye.’ ¹⁵ Neg-ibed neg-dummad guagwar bato nue-saale, niba-ailabirgi bemarga oyogoed. Agi guar bemar anmar-idu mas urbe-maloed.

¹⁶ Jesús-sapingan-warbogwad neggweburse nad-marsun. Neggweburse modapmargu, ar igi Jesús emarga sogsa, deyob dakdapmalad. A-neggi ibagi na mas gunmalaga, bela ibmar guagwar urbis-marsunnad.

¹⁷ A-ibagi neg-mutikudgu, Jesús, degi, e-sapingan-ambe-gakabogwadmala nonimar-sunnad. ¹⁸ Mesa-naba ambikunonimargu, mas gutemalad. Agi Jesús na e-sapinganga sogded:

—Napira an bemarga soged, bemar-wargwen-anba-mas-gunsiidi darba an-ukoed.

¹⁹ A-ular e-sapingan wile itodmalad, Jesússe gwenna-gwenna na egisdemarsunnad:

—¿Ani an be-ukoye? Sur an insado.

Degi baid sogdemogad:

—¿Ani an be-ukoye? Sur an insado.

²⁰ Jesús, na e-sapingan-abin sogded:

—Bemar ambe-gakabogwad-wargwen anba-bategi-madu-wara-saoed, a darba an-ukoed.

²¹ Napira an bemarga soged, ani Dule-Machi, ar igi Bab-Dummad-Gardagi angi narmakar nai, ar deyob an guoed, an burgoed. Ar dule-darba-an-ukoeddina nue wilegoed. A-dule gwalulessulina bur nabirindo.

²² Mas gunbukmargu, Jesús madu-susgua, Bab Dummadga dog-nuedye sogsa-gusad. Geb a-sorba Jesús madu biske-biske imaksad, e-sapinganga ukde, sogded:

—Be sumar, we-madu an-sanad.

Jesús na e-sapinganmala we-madu guchamarsunnad. ²³ A-sorba Jesús nog-susbalid. Bab Dummadga dog-nuedye sogsabargu, e-sapinganga ukdebalid, agi e-sapingan bela gobsamalah. ²⁴ Geb degi Jesús e-sapinganga sogded:

—We, an-abe. An-abe Bab Dummad dule-marbo igar-bini-mesnaid-wilubganad, degi, an-abe dulemar-bukidar-ular milegoed. ²⁵ Napira an

bemarga saged, emigindi, uva-nisdi we-sorba bar an gobosulid, Bab-Dummad-neg-dakmaidse geb an gobdapaloed.

²⁶ Bab-Dummad-nuggi namaksamalad-sorba, Olivos-yarse nadmarsunnad.

Jesús Pedroga sogsad, aku be an-dakye be so-goed

(Mateo 26:30-35; Lucas 22:31-34; Juan 13:36-38)

²⁷ Geb degi, Jesús na e-sapinganga sogded:

—Belagwapa emi-mutik bemark angi bangud-maloed, ar ade Bab-Dummad-Gardagi narmakar naid, sognaid:

Sibad-wawaad-edarbed an oburgoed,

Geb agi sibad-wawaad bela duurmakdoed.

Zac. 13:7

²⁸ Jesús sogdebar:

—Geb gannar an durgusad-sorba, bemark-idu Galilease an naoed.

²⁹ Geb degi Pedro Jesúsga sogded:

—Bela begi bangudmalale, andi begi gwen banguosulid.

³⁰ Jesús, Pedro-abin sogded:

—Napira an bega saged, emi-mutiki, gannir-ilabo-namaked-iduar, ilapaa be an-osulogoed.

³¹ Ar Pedro aka-bur-bule sogded:

—Ar an beba burgweye sogele, amba an be-osulogosulid.

E-sapingan-baigan bela degibi sogdemalad.

Getsemanígi Jesús Bab Dummadse gorsigusad
(Mateo 26:36-46; Lucas 22:39-46)

³² Jesús na e-sapinganmala Getsemaní-neg-nugadse nonimalad. Agi e-sapinganga Jesús sogded:

—Wegi bemar ambikumar, andi Bab Dummadse bina gorgwelo.

³³ Unnila Pedro, Santiago, degi, Juan, amarbi eba sesa-gusad. Agi Jesús na nue-wilegoedba nue-wile itoalid, degi, nue-surbinsa itoarbaliid. ³⁴ Agi Jesús na e-sapingan-walapaagwadga sogded:

—Andi an ulubgi nue-bukib an itogedba sunna an burgwisar an itoged. Wegi be ambikumar, nue atakmalo, Bab Dummadse be gormalo.

³⁵ Jesús sikwas nadgu, yokorgi sindigar napagi dulluu sigdapgu, Bab Dummadse gorsigisad, bitigi ega sunna egi-nunmaked-danikoed ega osulogena-gadiniye. ³⁶ Jesús Bab Dummadse gorsigu, wegi sogded: “An-Bab, begardi bela ibmar sunna guedbiid. An-idu igar-buled naid, ina-gaibid gobedyob beedse an egi wilegoed, be anga osuloge, degite an-sogedbarsur, unnila, be-sogedbarbi be imaksun.”

³⁷ Jesús Bab-Dummadse-gorsiid bergusgu, na e-sapinganse nonikid, daknonikid bela gabmamai. Geb degi Jesús Pedroga sogded:

—¿Simón, be gabmai? ¿Wachi-irgwensaar Babse golega wis geg be atake? ³⁸ Nue atak, Bab Dummadse be gole, adi iskuedgi wilubdakleged mer bemarse warmakmalagar. An wisi bemar burbadi Babse golega guagwar gudiid, bemar sandi degisulid, adi nolloo gued.

³⁹ Jesús gannar nadbargu, gannar Bab Dummadse gotebalid, gannar idu-sogsadgii sogdebalid.

⁴⁰ Jesús Bab-Dummadse-gorsiid bergusgu, gannar na e-sapinganse nonibargu, daknonikid gabmamai, ar ade gabed nue egi obin-itomalad. E-sapingandi nue gabmamai Jesús odaksasoggu, wichurmarsunnad, igi abin-sogmaloe. Geb degi Jesús gannar nadbalid Babse golegar. ⁴¹ Jesús ilapaagus gannar e-sapinganse nanaedgine, amarga sogdesunnad:

—Bemar gabmarsun, bemar obunnomarsun. Bergussun, wachidi omossun. Emigindi, ani Dule-Machi, dulemar-iskudidimaladse darba ukle-sokarsunnad, adi an-oburgwemalagar. ⁴² Degisoggu, bemar gwisgumarsun, namarsun, dule-darba-an-uksaddi bato anmar walikgusad.

Judio-dummagan-sogedba dulemar Jesús-ganonimalad

(Mateo 26:47-56; Lucas 22:47-53; Juan 18:1-11)

⁴³ Jesús amba e-sapinganga sunmakgwichi, e-sapingan-warambe-gakabogwad-wargwen, Judas-nugad, ese nonikid. Aba dule-irwa-Babse-gormalad-e-dummagan, degi, escribamar, degine, Judiomar-girmar-dummagan, dulemar-bukidar-barmiar-gusmalad. We-dulema-bukidar espunyar-yalaba, degi, suarmar-annik-annik Judasba duurmakdani-gusmalad. ⁴⁴ Judas, Jesús-darba-uksadi, dulemar-nonimalad-ebo igar-nabosad, ega sogsad: “Ar dule-e-wagar an uoed, ega sogegar, be nued sogeye, a-dule be gamaloed, degi, nue a-dule bemar sedmaloed.”

⁴⁵ Judas nonigu, Jesússe naded. Jesús-walik gwis-gudapgu, ega sogded:

—Odurdaked-saila.

Geb degi ei-wagar usa imaksad.

⁴⁶ Degi dulemar Jesússe achadmargu, Jesús-gasmarsunnad.

⁴⁷ Ar e-sapin-wargwen Jesús-naba-gwichidi, espunyar onosgu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad-e-mai naibi imaksad, e-uaya ei siksad. ⁴⁸ Jesús dulemarga sogded:

—¿Ibiga bemar dule-iskana-ibmar-atursaedyob an-gadanimala, emide espunyar, degi, suarmar-yalaba bemar an-gadanimargu? ⁴⁹ Bane-bane bemarba an gudigusad, Bab-Dummadse-goled-neggi dulemar-odurdakdii, degite, agindi bemar gwen an-gassurmalad. Emigindi ar igar-maidbali, adi Bab-Dummad-Gardagi-narmakar-naidba gue-gala, bemar an-gamaloed.

⁵⁰ Degi Jesús-sapingan, Jesús wargwen mete, e-idu bela duurmakdemalad.

⁵¹ Deun sapingwa-wargwen Jesúsba nadap-gusmogad. A-sapin mor yoi-suli, unnila atuedgi e-san-bipirmakar eba nadap-gusad. A-sapin-gasmargu, ⁵² binnasur guar, atued-mide, nabir aimargi noded, uka-swiri abarmakde-gusad.

Jesús igar-nabiromalad-dummagan-asabin selesad

(Mateo 26:57-68; Lucas 22:66-71; Juan 18:19-24)

⁵³ Dulemar-Jesús-gasmaladi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadse Jesús-senonimarsunnad. Agi bela dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Judiomar-girmar-dummagan, degi, escribamar,

bela ambikunonimalad Jesúsga igar-itogegar.
⁵⁴ Pedrodi bannabasaar Jesúsba nadap-gusmogad,
dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-
dummad-neg-ibase warmakdapid. Pedro
suar-ibmalad-imbagi sigdapid, wis na soogi
wadapmogad.

⁵⁵ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-
dummagan, degi, bela-Judio-dummagan-igar-
nabiromalad, igar-aminanai-guarmalad, igi-
saele Jesús-nodiid amimalo-dibeye, adi Jesús-
oburgwemalagar. Degite gwen amissurgusmalad,
bia Jesús nodiid. ⁵⁶ Ar ade bukidar Jesúsgi istar
sunmaknanaid, bela yamo-gakansaar ibmar
sognanaisoggu, na gwen balillaa sogsasurmalad.
⁵⁷ Gwen-gwen gwisgusgua, yamo-gakansaar
sogdemalad:

⁵⁸ —Anmar we-Jesús soge itosmarye: ‘We-neg,
Bab-Dummadse-goled-neg-siid, dulemar-sobsadi
an earoye. Geb degi ibapaagi Bab-Dummadse-
goled-neg gannar an soboeddina, dulemar-
sobsulid an soboye.’

⁵⁹ Ar degi-sognanaimalad na degite balillaa
gwen barsogsasurmalad.

⁶⁰ Degi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-
bur-dummad, dummagan-abargi gwisgusgu,
Jesúsga sogded:

—¿Be dulemar-abin-imakosuli? ¿Ar wede igi be
sogmosunna, begi sunmaknanaidgi?

⁶¹ Jesús bipisaar gwen abin-imaksasulid,
degi, gwen akar sogsasurbalid. Dule-irwa-
Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad Jesússe-
ibmar-egichided, gannar ega sogded:

—¿Ar be Cristo, Bab-Dummad-Bur-Odummolediid E-Machi-sunnadi?

⁶² Degi Jesús, abin-sogded:

—An aado. Ani Dule-Machi, bela-Bab-Dummad-gangued-nikad e-argan-nuedsik dule-dummadga-an-sii be an-dakmaloed, degine, nibneggi mogir-imbaba-dani be an-dakmarbaloed.

⁶³ Geb degi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummad e-mor na esirmaksad, oyogegar Jesús-degi-sogsad ede sae-itoye, Bab Dummadgi dodoguye. Degi dummaganga sogded:

—¿Ar ibiga e-barsogmalad anmar bar abesunna? ⁶⁴ Ar bemar-sunnad na itosmalad we-Jesús Bab-Dummad-nuggi dodosad. ¿Igi bemar itomarmosunna?

Dummagan-igar-itobukmalad belagwapa sogdemalad:

—Oburgwed ega igar-maid, degisoggu, nue-oburgwed imakmarsun.

⁶⁵ Gwenna-gwenna Jesús-gi wiakdemalad. Jesús-ibya-edusar, geb bibyosar, ega sogde-damalad:

—Ar bela be ibmar wissoggu, emigi be sogena, ¿doa be-sarsosa?

Jesúsdi dulemar-gwen-abin-imaksasulid. Agi suar-ibmala wagargi Jesús-bibyonai-gusmarmogad.

Pedro sogsa-gusad, an aku Jesús-dakye

(Mateo 26:69-75; Lucas 22:54-62; Juan 18:15-18, 25-27)

⁶⁶ Pedro aila-urba neg-imbagi sii, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-bur-dummadga-bunagwa-arbaed nonikid. ⁶⁷ Bunagwa Pedro

soogi wasii dakargua, nue-nuu dakdegu, ega sogded:

—Jesús-Nazaretginedba be gudidamogad.

⁶⁸ Pedro bunagwa-abin-osulod, sogded:

—Aku an ito ibi be anga obare, degine, a-dule aku an dakbalid.

A-sorba Pedro magaba-noed-yawagakse nadgu, gannir namakded. ⁶⁹ Bunagwa gannar Pedro-dakarbaru, dulemar-bukmaladga sogded:

—We-dule Jesúsba-gudii an daksamogad.

⁷⁰ Pedro gannar osulodbalid. Degine, sikwas sa-nargusadgine Pedro-dikarba-gwigwismalad Pedroga sogdemarmogad:

—Napira an bega soged, be Jesús-sordamogad, ar be Galilea-dolad, degi, be-sunmakedi a-dulemargii be sunmakmogad.

⁷¹ Geb degi Pedro ukabsaar ibmar sokalid, degi, sogdebalid:

—Bab-Dummad-nuggi napira an bemarga soged, we-dulegi-bemar-sunmaknanaid an aku daked.

⁷² Degi-sogsagu, ilaboguddo gannir namaked. Agi Pedro ebinsaas-naded igi Jesús ega ibmar sogsad: “Gannir-ilabo-namaked-iduar, ilapaa be an-osulogoye.” Pedro deyob Jesús-ega-sogsad in-sadgu, ise-boar naded.

15

Pilato Jesúsga igar-itosad

(Mateo 27:11-26; Lucas 23:1-5, 13-25; Juan 18:28-19:16)

¹ Wakudaryalaba, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, Judiomar-girmar-dummagan, degi, escribamar, bela Judio-dummagan-igar-nabiromalad igar-itosmargu, argan-edinnar Jesús-sesmalad. Geb degi Pilatoga Jesús-uksamarsunnad, ega igar-itogegar. ² Geb Pilato Jesússe egichided:

—¿Ar be Judiomar-E-Rey?

Jesús, abin-imakdegu, ega sogded:

—Ar bede sogded.

³ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan sognanai-guarmalad, Jesús igar-iskana imakdiye. ⁴ Pilato gannar Jesússe egichided, ega sogded:

—¿Be dulemar-abin imaksuli? Be dake bule begi sognanai, bede ibmar-iskana imakdiye.

⁵ Degite, Jesús bipisaale gwen abin-imaksasulid. Degisoggu, Pilato geger daksunnad, ar ibiga-wede Jesús dulemar-abin imaksuli.

⁶ Dakleargu, ibagi Pilato gusgu Judiomar-egismaladba dule-wargwen-eskaryagi-mellesiid ega ono-daed. ⁷ Agine, dule-wargwen, Barrabás-nugadi, e-sordamarmala eskaryagi deun mellesii-gusad. Ar ade amar Roma-dulemargi gwisgusmargu, neg-oimakdii dulemar-oburgwisgusmalad.

⁸ Dulemar-bukidar Pilatose nonimalad, ese egisnonimalad, dule-wargwen-eskaryagi-mellesiid igi gusgu Judiomar-ibagi ega ono-dae, deyob ega onobaligar.

⁹ Pilato dulemar-abin-imakdegu sogded:

—¿Judiomar-E-Rey bemarga onobi be an-abemala?

10 Ar ade Pilato wisid, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan binsa Jesúsgi-nobmaladbali ega uksamalad. 11 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagandi mer-Jesús-onogegala yamo dulemar-ibe-binsaed-gasmalad, adi Barrabás-onomalagar.

12 Pilato dulemarse gannar egisdebarsunnad:

—¿Judiomar-E-Reyye bemar biedi igi imakbi be an-abemarsunna?

13 Dulemar Pilato-abin-oimakdemalad:

—¡We-dule nakrusgi bioke!

14 Pilato, dulemar-abin-sogded:

—¿Ar degite, we-dulede ibu-ibmar-iskana wede imaksunna?

Agi dulemar bur-bule oimakdemalad, sogdemalad:

—¡We-dule nakrusgi bioke!

15 Pilato nabir-dulema-ito imakbisoggu, Barrabás ega onossunnad. Jesúsdi sabsur-bibyosad-sorba suar-ibmalaga uksasunnad, adi nakrusgi bioknamalagar.

*Suar-ibmala Jesúsgi dodosad
(Mateo 27:27-31; Juan 19:2-3)*

16 Degi suar-ibmala Jesús-sesmarsunnad Pilato-neg-Pretorio-nugad-imbase. Agi suar-ibmala bela e-sordamar-danagwenad Jesússe ambikunonimalad. 17 Geb degi suar-ibgan mor-suir-akwagiid, reygadgiid, geb Jesúsga yosmalad, degi, e-nonogi iko-gurgin-sobaled sismarbalid. 18 Geb degi yamo Jesúsgi dodonagusmalad, binnasur gotemalad:

—¡Be Judiomar-E-Rey, suibaksaar be ani gudigusana-gadin!

¹⁹ A-sorba nonogi suargi Jesús-sarsosmalad, degi, egi wiaksamarbalad, agi yamo yokorgi sindigar Jesús-abin signoni-damalad, yamo e-nug odum-monaiyob. ²⁰ Suar-ibgan Jesús-gi-dodosmalad-sorba, mor-suir-akwagiid ega esusmalad, adi e-mor ega gannar yomalagar. Geb degi Jesús-sesmarsunnad, nakrusgi biokmalagar.

Jesús nakrusgi bioklesad

(Mateo 27:32-44; Lucas 23:26-43; Juan 19:17-27)

²¹ Suar-ibgan igarba Jesús-semaigu, dulewargwen Jerusalénse-dani abinguarmalad. A-dule dakargu, Simón, Cirenegined. A-dulede Alejandro, degi, Rufo-e-bab. Suar-ibgan a-dule gannar-obirismalad ise-barmiar Jesús-ga nakrus-seega imaksamalad. ²² Gólgota-neg-nugadse Jesús-sesmarsunnad. Gólgota sogleged, Dule-Nonogar-Nega.

²³ A-negse modapmargu, vino ina-gaibidgi oburaledba suar-ibgan Jesús-ogobdemalad, adi dogdar mer wis nunmaked itogegar, ar Jesúsdi gwen abin-gobsasulid. ²⁴ Suar-ibgan nakrusgi Jesús-bioksamargu, Jesús-morgi dodoarmalad, na wilubdaknai-guarmalad, igid Jesús-mor na emargadga guo-dibeye. ²⁵ Dakargu, deun dad-abar-dummad-gusad, Jesús nakrusgi bioksamargu.

²⁶ E-nakrus-birgi narmaksamalad, ibiga Jesús burgwenai. Narmakaled weyob sognaido:

WE, JUDIOMAR-E-REY.

²⁷ Geb degi suar-ibgan dulemar-atursamalad-warbo nakrusgi bioksamarmogad. Wargwen Jesús-nakrus-argan-nuedsik ogwichismalad, baididi

Jesús-nakrus-argan-sapiledsik. ²⁸ Igi Bab-Dummad-Gardagi Jesúsgi narmakar nai, degi-sognaidba gunonikid:

Dulemar-gwage-iskudimaladyob we-dule-dakmaloed.

Is. 53:12

²⁹ Dulemar-Jesús-dikarba-nasdamalad ise-dodoar egi nas-damalad, yamo ega nono-ege-ege gunadap nas-damalad, ega sogde-damalad:

—¡Yaped! Be Babse-goled-neg-e-aroedi, degine, ibapaagi-gannar-sobbaloedi, ³⁰ na be-dukin bendak-den, nakrusgi-naid be aideda-den.

³¹ Amba deyob dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-dummagan, degi, escribamar Jesúsgi dododmarmogad, na ga sogdemalad:

—We-Jesús, dule-baigandi nabir bendaksad, edi dakin na geg bendaked. ³² Ar ede Bab-Dummad-dule-wargwen-barmidagoye-sogsad-dulele, Israel-Dulemar-E-Reyle, nakrusgi-naid aideda-den, adi anmar dakegar, geb agi anmar egi benguosulid.

Jesúsba-nakrusgi-bioklegar-naimarmogadse-bakar egi dodonani-gusmarmogad.

Jesús nakrusgi-nai burgwisad

(Mateo 27:45-56; Lucas 23:44-49; Juan 19:28-37; Hebreos 9:1-28)

³³ Dad-yorukugusgu, bela-napneggi neg-sichid nagunonikid, wachi-irbaase naigusad. ³⁴ Wachi-irbaa gusgu Jesús binnasur gote, sogded:

—*Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?*

A-sogleged:

An-Bab-Dummad, An-Bab-Dummad,
¿ibiga be angi bangusa?

Sal. 22:1

³⁵ Jesús-nakrus-walik-bukmalad gwena-gwena Jesús degi-soge itosmargu, sogdemalad:

—Be itomar, wede Elíasse gornaid.

³⁶ Degi dule-wargwen abarmakded, vino-gaibidgi ibmar-butadi owardikusad, geb suar-dukugi edichagu, Jesúsga ukded, adi suk-suk saegar. Geb degi dule sogded:

—Mer ese achamar, dakmalo, bule Elías odenoniko-dibe.

³⁷ Geb Jesús napi binnasur gotegu, burkwis naded.

³⁸ Deun Jerusaléngi, Bab-Dummadse-goled-neggi, Neg-Islidikid-irwa mor-naid niba achirmakde urbalidse-bakar gusad.

³⁹ Degi, Roma-suar-ibed, sordamar-dulatar-sediid, daksad Jesús binnasur-gochad-sorba igi burgwisa, a-dule sogded:

—We-dule, nue Bab-Dummad-Machi-sunnadid.

⁴⁰ Bannabasaar omeganmo Jesús-dakbuk-gusmarmogad. Amar-omegan-abargi gwichi-gusmogad: María-Magdalena, degi María, Santiago-bipigwad-e-nan, a, José-e-nanbalid, degi, Salomé, geb omegan-baiganmo. ⁴¹ We-omegan, Jesús-Galileagi-gudidagu, gusgu Jesúsba gudidamarmogad, degi, ega ibmar-imakdii-gusmalad. Degi, bukidar omegan-baigan-Jesúsba Jerusalénse-nonimalad, dakbukwa-gusmarmogad.

Jesús neg-uangi diglesad

(Mateo 27:57-61; Lucas 23:50-56; Juan 19:38-42)

⁴² Deun a-ibagi Ibmar-Guagwar-Sied-Ibad, bato obunnoged-iba warmakdanisoggu, neg-sedodgu,

⁴³ José, Arimatea-neggweburgined, Pilatose nade-gusad. A-Joséde Judio-igar-nabiromaladgi nue nug-nikmogad, Bab-Dummad-neg-dakmaid nue edarbedimogad-dulemogad. Joséde Pilatose dob-suli nonikid, Jesús-e-mui-egisnonikid, adi neg-uanse dignaegar. ⁴⁴ Pilato, abin geg-itoded, bato Jesús burgwisad. Degisoggu, Roma-sordamar-dulatar-sediidse gochasunnad, agi ese egichided, bato Jesús burgwis sogeye. ⁴⁵ Roma-sordamar-dulatar-sediid, Pilatoga bela ibmar sogsagu, Pilato Joséga igar-uksasunnad, Jesús-mui-sedegar.

⁴⁶ Degi, José atued-binid baksagu, Jesús-mui nakrusgi-naid odesad, geb degi atued-sipugi nue obipirmaksad. Geb degi José akwa-gwisar-neg-uanga-siid-yaba Jesús-mesisad. Geb degi José akwa-dummad neg-uan-yawagakse obaparmasgu, akwa-dummad yawagak-idu sisad.

⁴⁷ María-Magdalena, degi, María, José-e-nan, dak-samalah bia Jesús diglesad.

16

Jesús gannar durgusad

(Mateo 28:1-10; Lucas 24:1-12; Juan 20:1-10)

¹ Obunnoged-iba nasgu, María-Magdalena, degi, María, Santiago-e-nan, agi Salomé, amar gwallu-wawagwad-nuegan baksamalah, adi Jesús-muigi eomalagar. ² Itoged-iba-gebe-nagudedgi, wakudaryalaba, geb dad-nakwialidgi, neg-uanse omegan nadmalad. ³ Igarba na sunmaknadapmalad:

—¿Wede doa anmarga akwa-dummad, neg-uan-yawagakgi-siid onirosunna?

⁴ Neg-uan mosmargu, dakarmalad bato akwa-dummad-neg-uan-yawagakgi-siid onirar-sii. ⁵ Omegan neg-uan-yaba dogdemargu, sapin-gwensak Jesús-mai-gusad-argan-nuedsik sii dakarmalad, mola-sibu-suid-yoi sii. Deyob dakarmargu, omegan egi gwakidmalad.

⁶ Sapingwa omeganga sogded:

—Mer bemar dobgumar, an wisi bemar Jesús-Nazaretgined-nakrusgi-biokles-gusad-amidanimalad.

Jesús wegi bar maisulid, bato gannar durgusad. Bemar dakena, bia Jesús-mai-gusad e-gannar.

⁷ Bemar namar, e-sapinganga sognamar, Pedroga: ‘Jesús bemarga sogsadgii, bemar-idu Galilease nadye. Ede agi bemar dakoye-sogsa nadye.’

⁸ Omegan neg-uangi noarmargu, duur-makdemalad, ar ade wawanmakdemalad, gwakidmalad. Ar nue-dobe itomarsoggu, dulemarga gwen sogsasurmalad, Jesús-durgusad-igar.

Jesús María-Magdalenase na magarosad (Juan 20:11-18)

⁹ ((Jesús wakudaryalaba durgusad-ibagi, gebe-itoged-iba-nagudedgi, gebesaila María-Magdalenase na san magarosad. A-omega Jesús nia-walagugle-onos-gusad. ¹⁰ A-ome nadgu, dulemar-Jesúsba-bipirmakdigusmaladse modapgu, a-dulemar bukib-binsabukwa, degi, bobukwa, dakdapid. Geb María-Magdalena amarga sogded, Jesús durgusye. ¹¹ Ar amar Jesús dulaye itoarmargu, degi, an daksaye María-Magdalena amarga soggu, bengudmalad.

*Jesús na e-sapingan-warbogwadse magarosad
(Lucas 24:13-35)*

¹² A-sorba Jesús, e-sapingan-warbo-sapurba-nadapidse na e-san-gwagsad magarosbalid.

¹³ Amar-warbogwad, Jerusalénse gannar nonimargu, e-sapingan-baigan-owisononimalad, Jesús-ese-magarosad-igar. Degite e-sapingan amarse-bakar gwen itossurmalad, ar bengudmalad.

Jesús e-sapinganga igar-uksad e-igargi sunmak-namalagar

(Mateo 28:16-20; Lucas 24:36-49; Juan 20:19-23)

¹⁴ Degid-sorbali e-ambe-gakagwensakad mas-gunbukwadgine, Jesús na san magaro nonibar-sunnad. E-sapingan amba aku-itomarsoggu, degi, bengusmarbarsoggu, Jesús amarga ibmar binna-sur sogdesunnad, ar ade dulemar-Jesús-gannar-durgusad-daksamalad bengusmalad.

¹⁵ Jesús e-sapinganga sogdesunnad: “Bela dulemar-we-napneggi-bukmaladse be namar, bela dulemarga Bab-Dummad-gaya-burba-nuedgi angi bemar sunmaknamarsun. ¹⁶ Ar dulemar angi bensulidba an-abingasmalale, degi, digi-ogleged-igar imaksamalale, amar abonolemaloed. Ar dulemar-angi-bengusmaladdi, degi, an-abingassurmaladdina, adi e-san-burba degi-odurdakle-sii na sadeguoed.

¹⁷ “Dulemar-angi-bengussurmalad-ular, amardi we-ibmar-wilubgan-dakledisurmalad imakoed. Amardina an-nuggi niamar-onioed, degi, gaya-gwapid nabir-sunmak-gumaloed.

¹⁸ Dule-an-bensurmalad sunna naibe-bulegan

gae-gumaloed, ar degi, ina-sunna-dule-ibloged gobsamalale, a-ina amar-gwen-oburgosurmalad. Dulemar-gegumalad-birgi e-argan-mesisale, a-dulemar yog nuguar-gumaloed.”

Jesús Bab-Dummad-negse nakwisad

(Lucas 24:50-53; Gusmalad 1:6-11)

¹⁹ Dummad-Jesús degi-sunmaksad-sorba, Bab-Dummad-negse nakwid-gusad, degi geb Bab-Dummad-argan-nuedsik dummadga sigidapsunnad.

²⁰ Degine, Jesús-sapingan nadmargu, geb neggwebur-iliba Bab-Dummad-gaya-burba-nuedgi sunmakdemalad. Dummad-Jesús nue amar-bendaksad, degine, ibmar-wilubgan-dakledisurmalad nue oyodmalad, adi dulemar mag dakmalagar, we-igargi-sunmakdimalad igar-napiragwadye. Be itomargua.))

**Bab dummad Jesucristoba igar mesisad
garda
New Testament in Kuna, San Blas (PM:cuk:Kuna, San
Blas)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Kuna (Kuna, San Blas)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, San Blas

cuk

Panama

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, San Blas

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

ac98b8ee-84f0-59ac-a170-c798b5c900ce